Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
СОРОКОВАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

33-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 11 октября 1985 года, 15 час. 40 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н **Хайме де ПИНЬЕС (Испания).**

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения *(окончание)*

1. Г-н УЛЬД МИННИХ (Мавритания) *(говорит по-арабски)*: Г-н Председатель, от имени полковника Маауйа ульд Сиди Ахмеда Тайа и от имени народа и правительства Исламской Республики Мавритании я хотел бы искренне поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Многолетние культурные связи Мавритании с Испанией вызывают у нас особое удовлетворение в связи с вашим избранием на пост Председателя Ассамблеи в этот исторический для Организации год. Мы уверены, что ваши выдающиеся качества опытного дипломата, представляющего свою страну в Организации Объединенных Наций в течение уже долгого времени, послужат гарантией полного успеха в нашей работе.

2. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить Председателю тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Полю Лусаке, представителю братской Республики Замбии, нашу признательность за мудрость, с которой он руководил работой прошлой сессии.

3. Я должен также выразить свою признательность и благодарность Генеральному секретарю за неустанные усилия, которые он предпринимает на службе делу международного сообщества, исходя из принципов и благородной миссии Организации Объединенных Наций. Мы желаем ему дальнейших успехов в осуществлении тех огромных надежд, которые народы и страны мира возлагают на эту Организацию.

4. Позвольте мне прежде всего остановиться на отдельных моментах в позиции моей страны, которая уже излагалась в Совете Безопасности. Мы решительно осуждаем преступный акт агрессии Израиля, осуществленный 1 октября 1985 года против нашей братской Тунисской Республики[1]. Мы подчеркиваем необходимость выполнения резолюции 573 (1985) Совета Безопасности, включая выплату компенсации Тунису за понесенный ущерб при осуществлении необходимых мер по предотвращению такого рода акций в будущем.

5. На нынешней сессии Ассамблеи мы отмечаем сороковую годовщину нашей Организации. Это — возраст мудрости, возраст зрелости. Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, чтобы провести тщательный анализ деятельности нашей Организации. Мы должны устранить все те препятствия, которые мешают осуществлению ее принципов, зафиксированных в Уставе, с учетом огромного опыта человечества. Создание Организации, в которой страны могли бы сотрудничать в достижении этих принципов, является воплощением великой и святой идеи. Организация Объединенных Наций самым активным образом способствует предотвращению войны и созданию благоприятной атмосферы для проведения консультаций, обеспечения взаимопонимания и сотрудничества, а также взаимных уступок между государствами и народами. Специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в различных областях, способствуют улучшению политического и социально-экономического положения. Эти учреждения вместе с народами и государствами мужественно борются за достижение независимости и свободы, что привело к ликвидации колониализма на многих континентах и созданию множества государств, которые, вступив в члены нашей Организации, придали ей новый характер. Вступление многих малых стран в Организацию Объединенных Наций является свидетельством их доверия к нашей Организации, и их членство позволяет этим государствам добиться признания и помощи в охране своих интересов и участия в решении вопросов, определяющих будущее человечества. Организация может гордиться тем, что весь мир возлагает надежды на повышение ее эффективности и расширение масштабов ее деятельности.

6. Поэтому от имени народа Мавритании и ее национального руководства я должен поздравить представителей государств и организаций, а также выдающихся деятелей, собравшихся на этой сороковой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, в связи с позитивными результатами, достигнутыми нашей Организацией. Мы желаем им всяческих успехов в их работе.

Digitized by UNOG Library

7. Я хотел бы вновь подчеркнуть ту важность, которую моя страна придает Организации Объединенных Наций, поскольку мы убеждены в том, что она является основным инструментом, с помощью которого мы можем ликвидировать призрак войны и хаоса в мире, и поскольку это единственный орган, который позволяет нам, малым государствам, опереться на него в законной защите и обеспечении собственных интересов и нашего развития.

8. Наша вера и преданность Организации Объединенных Наций и наше признание ее достижений отнюдь не зачеркивают того факта, что сегодня народы и государства нуждаются в свободе, мире и развитии больше, чем когда-либо ранее, и что международное положение продолжает оставаться опасным. Войны происходят во многих странах, и положение на некоторых континентах является действительно мрачным. Многие народы продолжают страдать от оккупации и экспансионизма, лишены своего права на самоопределение и достойную жизнь.

9. Безработица, голод, болезни, нищета, неграмотность и социальные кризисы все больше охватывают наш мир. Средний доход на душу населения в богатых странах в 220 раз выше, чем в развивающихся странах.

10. Группа 77 провела международные исследования, в которых была подчеркнута необходимость достижения более удовлетворительных результатов в деле решения существующих экономических, валютных и торговых проблем государств. Эта Группа, однако, наталкивается на постоянную отрицательную реакцию со стороны стран Севера. Мы тем не менее надеемся, что они согласятся на глобальные переговоры, к которым мы призываем, с тем чтобы мир преодолел эти проблемы в сотрудничестве между Севером и Югом.

11. Довольно мрачное международное положение требует от нашей Организации проявления большего динамизма и эффективности, с тем чтобы она смогла выстоять перед такими взаимосвязанными опасностями.

12. Если взять, например, сложное экономическое и социальное положение в Африке, мы увидим следующее: более 150 млн. человек страдают от недоедания; внешняя задолженность этого континента достигла суммы 174 млрд. долларов; дефицит платежного баланса составляет 18 млрд. долларов; некоторые государства расходуют все свои доходы на погашение задолженности. Безработица достигла огромных размеров, и Лагосский план действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития Африки[2], принятый Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее второй чрезвычайной сессии, состоявшейся в Лагосе 28 и 29 апреля 1980 года, не позволил достичь поставленных целей в силу засухи, отсутствия необходимых фондов для капиталовложений и ухудшения мирового экономического и финансового положения.

13. Такое удручающее положение на нашем континенте заставило наше государство уделять все большее внимание экономическим и социальным проблемам. Ассамблея глав государств и правительств на своей двадцать первой очередной сессии, проходившей в Аддис-Абебе 18—20 июля 1985 года, тщательно рассмотрела, какие меры являются наиболее подходящими для оживления экономики наших стран. Она приняла важную рекомендацию, адресованную Генеральной Ассамблее и призывающую к проведению специальной сессии Ассамблеи для изучения экономического положения в Африке [*см. A/40/666, приложение I, декларация AHG/Decl. 1 (XXI)*]. Мы надеемся, что это позволит достичь удовлетворительных результатов в данной области.

14. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить удовлетворение по поводу результатов, достигнутых в этом году на заседании Парижского клуба, посвященном вопросу внешней задолженности, а также по поводу усилий, предпринятых дружественными странами и должностными лицами Всемирного банка и МВФ для организации такого заседания. Мы удовлетворены правильным пониманием, проявленным кредиторами, экономического и финансового положения стран-должников в целом и положения нашей страны в частности.

15. Народам Сахели решимости и энергии не занимать. Они проявляются в постоянной борьбе за существование. Государства делают все от них зависящее, для того чтобы выжить, сохранить жизнь, достоинство и независимость. Они понимают, что международная продовольственная помощь не решит их проблем и что они должны принять те меры, которые могли бы оживить их экономику, особенно в сельском секторе, для того чтобы обеспечить продовольственную безопасность своего населения.

16. Однако достижение этой цели связано с трудностями. Засуха — это наиболее разрушительное явление, которое сводит на нет усилия народов и государств данного региона, особенно в тех государствах, где экономика в основном опирается на сельское хозяйство и скотоводство.

17. Засуха привела к гибели более чем 75 процентов животных в Мавритании и превратила поля, равнины, леса и реки в пустыни. Крестьяне были вынуждены бежать в города и деревни, которые не были готовы принять их. Это вызвало многочисленные проблемы для государства во многих областях, поскольку оно за очень короткий период должно поставить продовольствие, энергию и воду для всех пострадавших. Оно должно строить больницы и школы и создавать транспортные коммуникации. Наша страна не сидела сложа руки и не уступила силам стихии. Напротив, мы мобилизовали все свои усилия, для того чтобы преодолеть последствия засухи и

Digitized by UNOG Library

опустынивания. Мы разработали всеобъемлющий план экономической и финансовой мобилизации, в котором приоритет был отдан сельскому сектору.

18. Мы убеждены в том, что голод можно преодолеть лишь на основе новых усилий нашего народа, с тем чтобы он мог обеспечивать себя продовольствием в максимальной степени. Это заставило национальное руководство нашей страны выдвинуть лозунг «За самообеспечение». Мы провели всеобъемлющую кампанию по разъяснению опасностей засухи и опустынивания и путей преодоления вытекающих из них проблем. Население организовало широкую кампанию добровольного труда в городах и сельских районах по преодолению неграмотности и осуществлению экономических и социальных проектов. С тем чтобы преодолеть пораженческие настроения и апатию, вызванные предоставлением продовольственной помощи в этом году, мы начали осуществление программы, основанной на принципе оказания помощи тем, кто вернулся к работе. Мы приняли план помощи тем гражданам, которые добровольно хотят вернуться из городов в сельские районы. В дополнение к обеспечению бесплатного транспорта и предоставлению необходимой помощи для обработки земли, где это возможно, мы пытаемся помочь крестьянам проявить терпение и приложить бóльшие усилия по увеличению производительности.

19. Мы создали специальный фонд в целях оказания помощи пенсионерам, квалифицированным рабочим и специалистам, возвращающимся из-за границы, и тем гражданам, которые не могут найти работу в структуре управления, а также в целях содействия им в деле организации прибыльной социально-экономической деятельности.

20. Наша страна уделяет большое внимание молодому поколению. Мы стремимся к мобилизации их энергии в целях национального развития. Сегодня Мавритания проводит у себя фестиваль молодежи, в котором участвуют тысячи наших граждан, в рамках которого проводятся самые различные мероприятия. В соответствии с нашим желанием обеспечить здоровье новым поколениям моя страна в ближайшее время проведет национальный день иммунизации в соответствии с целями ВОЗ и ЮНИСЕФ.

21. Наши усилия внутри страны дополняют и нашу деятельность в международных и региональных организациях. Мы полагаем, что помощь, опирающаяся на справедливость и равенство народов и государств, в частности государств, которые относятся к одному географическому району, не является лишь социальной и политической необходимостью, чтобы открыть перед народами возможность для установления уз дружбы и более тесных отношений. Она является также важной экономической необходимостью, без которой мы не можем заложить основы совместных экономических систем, облегчения торговых отношений и установления сотрудничества в области освоения водных ресурсов.

Заместитель председателя г-н Гаучи (Мальта) занимает место Председателя.

22. По этой причине наша страна выступала за создание региональных учреждений и фактически выдвинула целый ряд инициатив по созданию таких организаций.

23. Огромные усилия, которые прилагает наша страна, а также политика экономии и повышения эффективности, которая проводится в нашей стране для обеспечения более разумного использования средств государственного сектора, позволили достичь лишь определенных успехов из-за существующего международного экономического положения.

24. В этом году Мавритания через Генерального секретаря обратилась с призывом к сороковой сессии Генеральной Ассамблеи [*см. A/C. 2/40/3*], в котором она подчеркнула необходимость, чтобы Мавритания была включена в число наименее развитых стран. Мы надеемся, что Ассамблея благоприятно откликнется на эту просьбу, учитывая ее важность.

25. Мы хотим выразить свою признательность и благодарность всем нашим братьям и друзьям среди государств, организаций и отдельных лиц за ту помощь, которую они оказали нашей стране в годы засухи. Этот список велик, но я хотел бы отметить усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы наша Организация сыграла свою эффективную роль в чрезвычайных обстоятельствах в Африке.

26. Мне также доставляет удовольствие воздать должное по этому поводу личным усилиям г-на Брэдфорда Морса, директора Отдела Организации Объединенных Наций по чрезвычайным операциям в Африке, в дополнение к выполнению им ответственных функций на посту Администратора ПРООН. Мы должны также отдать должное ФАО и ее Генеральному директору г-ну Эдуарду Сауме за позитивные результаты, достигнутые на Римской конференции по проблеме засухи.

27. В то время когда международный финансовый и экономический кризис охватывает все новые и новые страны и когда многие люди страдают от голода, миллиарды долларов расходуются на оружие уничтожения. Военная промышленность процветает, несмотря на то что это противоречит экономическому развитию. Пришло время положить этому конец путем уменьшения напряженности в «холодной войне» между сверхдержавами и предотвращения новых спиралей гонки вооружений. Необходимо положить конец возможности возникновения новых войн, которые разжигаются между странами «третьего мира». Лишь в 1984 году мир израсходовал более 800 млрд. долларов на оружие разрушения; это больше, чем 130 долларов на каждого жителя нашей планеты.

28. Необходимо положить конец вооружению, с тем чтобы добиться развития. Это путь для ук-

Digitized by UNOG Library

репления безопасности народов и их независимости, будь то в промышленно развитых или развивающихся странах. Это основное предварительное условие для создания прочной и здоровой международной экономики, которая открыла бы возможность для человека удовлетворить его первоочередное и основное право, право на жизнь.

29. Больше четверти населения мира продолжает страдать от лишений, болезней и голода, несмотря на то что Организация Объединенных Наций существует уже в течение 40 лет. Многие народы продолжают страдать под гнетом колониализма, эксплуатации, расовой дискриминации и экспансионизма. На Ближнем Востоке палестинский народ продолжает свою героическую борьбу против израильского колониализма вот уже почти полвека.

30. Мавритания считает, что палестинский вопрос является сердцевиной борьбы на Ближнем Востоке и что неотъемлемые права палестинского народа не должны игнорироваться, особенно его право на самоопределение, независимость и создание собственного государства под руководством Организации освобождения Палестины [*ООП*], которой необходимо оказывать содействие, с тем чтобы она смогла принимать участие во всех переговорах, на которых идет речь о судьбе палестинского народа. Мы полагаем, что Израиль без всяких предварительных условий должен уйти со всех оккупированных арабских территорий и особенно из Священного города Иерусалим. Израиль не остановился на оккупации Палестины. Он пошел дальше и оккупировал сирийские Голанские высоты. Он аннексировал эту территорию и прибег к нападкам на святость иракской территории путем организации удара по ядерному реактору, созданному для мирных целей. Далее он совершил агрессию против Ливана и оккупировал часть его территории. Братская страна Ливан показала своей героической борьбой, что ее территория и национальное единство стоят выше любых чуждых соображений.

31. Мавритания, так же как и все миролюбивые страны, которым дороги мир и справедливость, осуждает экспансионизм и планы сионизма и подчеркивает необходимость вывода израильских войск с Голанских высот, из Ливана и со всех оккупированных территорий.

32. Более века прошло на африканском континенте после проведения Берлинской конференции, на которой был принят план раздела Африки и ее оккупации. В этот период не прекращалась борьба за свободу, за искоренение порабощения человека человеком. Большинство народов и государств континента добились свободы и независимости после долгих страданий. Однако народы Азании и Намибии продолжают страдать в условиях оккупации и расовой дискриминации. Ситуация в этом году достигла критической точки, беспрецедентной для истории человечества. Героическая борьба африканского народа за свободу, достоинство и равенство достигла высшей точки.

33. Режим в Южной Африке, подобно Израилю, проводит политику кровавого террора против целых народов. Он попирает резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и совершает акты агрессии против соседних стран. Его последней жертвой является братская Республика Ангола.

34. Мавритания решительно осуждает расистский режим Претории за упорное продолжение агрессивной политики. Мавритания убеждена в том, что по мере нарастания терроризма и несправедливости день равенства и свободы приближается.

35. Продолжение оккупации Намибии вызывает новые страдания этой страны, народ которой ведет героическую борьбу под руководством Народной организации Юго-Западной Африки [*СВАПО*]. Мавритания в соответствии с резолюцией 435 (1978), принятой Советом Безопасности, считает, что международное сообщество должно приложить серьезные усилия для достижения независимости Намибии уже в этом году, когда мы празднуем сороковую годовщину существования Организации Объединенных Наций.

36. Война между Ираком и Ираном заставила обе страны пойти на огромные расходы во всех областях. Это повлияло на стабильность и ход развития событий во всем регионе. Несмотря на мирные усилия Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединения и Организации Исламская конференция, а также других международных организаций, мир, к сожалению, до сих пор не появился на горизонте, хотя Ирак неоднократно заявлял, что он готов положить конец войне. Мы надеемся, что все откликнутся на эту мирную инициативу. Позвольте мне напомнить нашим братьям учение Аллаха: «...Ведь согласие — лучше. При душах постоянно пребывает скупость. А если вы будете благодетельны и богобоязненны, то, поистине, Аллах сведущ в том, что вы делаете!» [*Сура IV: 128*]. Мы вновь напоминаем нашим братьям о том, что мир — единственное условие существования человечества.

37. Война в Афганистане продолжается шестой год. От имени Исламской Республики Мавритании я не могу не подтвердить призыв о выводе иностранных войск из этой братской мусульманской страны. Мы призываем к возвращению беженцев домой, к своим семьям. Мы призываем к тому, чтобы афганский народ сам определял свое будущее так, как он того пожелает, с тем чтобы страна могла обрести безопасность и стабильность.

38. Что касается Кампучии, то Исламская Республика Мавритания считает, что настало время для вывода иностранных войск с территории Демократической Кампучии. Ее территориальная неприкосновенность должна уважаться, и не дол-

Digitized by UNOG Library

жно быть никакого вмешательства в ее внутренние дела. Народу должно быть дано право выбора своей политической системы. Мы вновь заявляем о своей поддержке резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и Декларации о Кампучии[3], принятой в 1981 году.

39. Что касается вопроса о Корее, то Мавритания верит в мудрость корейского народа, двух корейских государств — Северной Кореи и Южной Кореи — и поэтому полагает, что они посредством переговоров достигнут мирного урегулирования. Моя страна с удовлетворением отмечает установление в последнее время контактов между двумя сторонами.

40. Положение в Центральной Америке заставляет нас поддержать усилия, предпринимаемые Контадорской группой. Мы надеемся, что безопасность и стабильность будут восстановлены в этом важном районе мира.

41. Позвольте мне вернуться к вопросу об Африке и отметить, что северо-запад этого континента продолжает страдать от напряженности из-за неразрешенной проблемы Западной Сахары. Для моей страны это — важнейший вопрос. Мавритания, поддерживающая братские отношения с обеими сторонами конфликта, надеется, что всеобъемлющий мир и стабильность возобладают в этом регионе, что наши братья вновь смогут стать близкими, что будет предоставлена возможность осуществить совместные планы развития этих государств и мы достигнем единства, давно ожидаемого народами великого Магриба.

42. Предшествующее поколение, создав Организацию Объединенных Наций, заложило краеугольный камень для общества мира и сотрудничества между государствами. И мы должны следовать тем правилам, которыми руководствуется эта Организация. Мы должны вновь подтвердить нашу приверженность ее Уставу. Это — единственная гарантия, на которую мы можем опереться, чтобы придать Организации необходимый авторитет в решении международных вопросов, стоящих перед ней.

43. Пришло время положить конец эгоизму в международном сообществе. Пришло время начать думать и изучать пути достижения счастья и благополучия для всех народов.

44. Народы всех сторон света имеют общие основные интересы. Все они постоянно стремятся к миру, свободе и справедливости. Мы должны придать этой взаимозависимости ее подлинное, позитивное значение и гуманитарный характер. Мы не должны никогда забывать, что жизнь — это лишь краткий период, ведущий к высшему существованию. Мы не должны забывать о том, что наша плоть исчезает, а история помнит лишь добрые дела. В конце концов последнее слово — за истиной.

Г-н де Пиньес (Испания) вновь занимает место Председателя.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Я имею честь приветствовать премьер-министра Маврикия г-на Анируда Джагнота и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

46. Г-н ДЖАГНОТ (Маврикий) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, мне доставляет большое удовлетворение передать вам от себя лично и от имени моей делегации поздравления в связи с избранием на пост Председателя, что является вершиной вашей продолжительной и блестящей дипломатической карьеры, которая началась почти в то же время, когда была создана эта Организация. Значительный личный опыт и мудрость, которые вы накопили на службе в Организации Объединенных Наций почти за четверть века, занимая различные ответственные посты, в особенности пост Председателя Совета Безопасности, будут особенно ценными в ходе этой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи, когда возникнет необходимость критически оценить нашу работу, подвести итоги и оживить нашу деятельность.

47. Я хотел бы также выполнить еще одну приятную обязанность и поблагодарить вашего предшественника г-на Поля Лусаку из Замбии за его умелое, твердое и эффективное руководство тридцать девятой сессией Генеральной Ассамблеи. Он принес почет не только своей стране, но также и всей Африке и, благодаря своей мудрости и замечательным дипломатическим способностям, еще больше укрепил статус Африки в нашей Организации.

48. Мы хотели бы также высказать нашу признательность Генеральному секретарю за его доклад о работе Организации [*A/40/1*], в котором он вновь продемонстрировал свою твердую решимость оживить работу Организации Объединенных Наций и придать ей ту роль, которая предусматривалась создателями Организации. Выражая ему нашу благодарность, мы хотели бы заверить Генерального секретаря в нашем полном сотрудничестве с ним в осуществлении его мандата.

49. Мы выражаем наше глубочайшее сочувствие народу Мексики в связи с недавней трагедией, которая постигла его.

50. В этом году мы также отмечаем сорокалетие окончания второй мировой войны. Более 60 процентов населения мира было рождено после этой войны. Многие из них росли в период относительного спокойствия, будучи свободными, по крайней мере, от того кошмара, в котором пришлось жить их родителям. Они не несут ответственности за ужасы войны, и нельзя на них возлагать вину. Они во многих случаях проявили похвальное стремление исправить несправедливость прошлого, и их усилия в значительной степени способствовали заживанию глубоких ран периода неукротимой жестокости, насилия и резни.

51. Поэтому существуют самые серьезные аргументы в пользу того, чтобы оставить прошлое

Digitized by UNOG Library

позади и обратить наше внимание на задачи сегодняшнего и будущего дня. Это, однако, не означает, что мы должны отмахнуться или попытаться забыть его. Это было бы нежелательным и невозможным.

52. По мере того как мы рассматриваем события, происшедшие после войны, мы должны с печалью признать, что у нас мало причин для удовлетворения и много причин для опасений. В течение этих лет многие до меня на этом форуме указывали на опасность положения, при котором мир, где нам приходится жить, разделен. Диалогу, необходимому для прочного мирного сосуществования и ставшему важным условием нашего выживания, по-видимому, не хватает понимания и щедрости, не говоря уже об искренности. Вместо мирного соревнования, к которому мы все, по нашим словам, стремимся, в конце войны предпринимались судорожные попытки создания и сохранения сфер влияния, которые изменили весь мир, превратив его в потенциальное поле боя.

53. Уже отмечалось, что мир, в котором постоянно предпринимаются открытые и скрытые попытки дестабилизации или свержения законно созданных правительств из-за того, что их система кому-то неугодна, не может долго оставаться безопасным. История таких попыток, начиная с 1945 года, попыток, нарушающих положения Устава Организации Объединенных Наций, богато документирована. Кроме того, становится привычным слышать соображения по поводу национальной безопасности и жизненно важных национальных интересов в оправдание поддержки непопулярных режимов сателлитов, как будто мир и безопасность какой-либо страны можно поддержать путем использования жестокой силы против законных чаяний народов.

54. Наши предшественники, которые разрабатывали Устав, стремились создать мир на более законной посылке, прося международное сообщество отказаться от применения или угрозы применения силы против территориальной целостности и политической независимости любого государства. К сожалению, мы очень хорошо знаем о многих нарушениях этой торжественной клятвы, которую взяли на себя все члены нашей Организации. Международное сообщество было вынуждено с растущим бессилием наблюдать со стороны за тем, как военная агрессия и вторжения становились все более наглыми по мере того, как беззащитные страны попадали в условия еще более жестокой оккупации. Международное сообщество было бессильным перед лицом бесстыдного и неспровоцированного применения силы во имя обеспечения так называемых «национальных интересов безопасности». Оно оставалось пассивным, хотя, может быть, и возмущенным свидетелем того, как миллионы людей превращаются в чужестранцев на своей земле, лишаются элементарных прав гражданства, а другие преследуются и отправляются в постоянную ссылку. На международное сообщество была возложена ответственность за предотвращение развязывания военных действий и за прекращение их, если они начались, но оно не получило средств, которые позволили бы ему действовать эффективно.

55. Становятся обычными высказывания о том, что по крайней мере относительный мир был сохранен на период в 40 лет. Этот аргумент, я боюсь, основан на позиции страуса. Он не принимает во внимание десятки войн, которые проходили за последние 40 лет, и войны, которые по-прежнему продолжаются во многих частях мира. Тот факт, что территории некоторых стран, бывшие поля боя, были спасены от ужасов войны, вряд ли сможет оправдать утверждение, что наша планета на протяжении 40 лет жила в условиях беспрерывного мира. Нет сомнений, есть такие люди, которые считают, что войны за пределами их национальной территории являются нереальными, а поэтому приемлемыми. Некоторые считают, что войны неизбежны, но что, как игры, их можно контролировать или ограничивать. С этих позиций было бы желательным и возможным ограничить любую войну отдельными районами и определенными масштабами. Во многих регионах соперничество между сверхдержавами создало такие условия, в которых армии сателлитов, вскормленные на чуждой идеологии в отсутствие исконной, смотрят друг на друга через враждебные национальные границы. Менее 50 лет назад многие позволили убаюкать себя до состояния фальшивого чувства безопасности обещанием почетного мира. Сейчас очевидно, что это обещание на самом деле означало намерение отдать слабых волкам в надежде на то, что волки таким образом насытятся. Мысль о том, что конфликты можно ограничивать и контролировать, является весьма опасной.

56. Опасность того, что один из так называемых региональных или локальных конфликтов может перерасти в общую тотальную войну, преследует мир сегодня как никогда ранее после 1945 года. Во многих регионах конфликтные ситуации стали нормой, а мир — исключением. Области мира продолжают уменьшаться, а области войны — расширяться. Реакция в большинстве случаев, несмотря на очевидные опасности, сопряженные с этим, была приглушенной и полностью неадекватной, а иногда граничила с безразличием.

57. Миллион погибших — вот цена шестилетней войны между Ираном и Ираком, которая продолжается и конца которой не видно. Последствия с точки зрения человеческих и материальных потерь ужасны. Опасность для международного сообщества хорошо известна. К сожалению, поток оружия обеим странам продолжался беспрерывно, число поставщиков за период войны увеличилось в четыре раза. У меня как представителя страны — члена Движения неприсоединения вызывает серьезное беспокойство, что две развивающиеся страны находятся в состоянии войны между собой. Парадоксально, что многие виды

Digitized by UNOG Library

оружия, которые используются враждебными сторонами, идентичны, они производятся в тех же самых странах и предоставляются теми же самыми поставщиками, с точки зрения которых война не больше, чем посланная богом возможность для ведения обычного бизнеса. Вызывает также беспокойство тот факт, что обе сверхдержавы сейчас занимают позицию осторожного нейтралитета, а многие другие государства считают себя вправе быть заинтересованными в этом регионе. Опыт прошлого показывает, что вмешательство и соперничество, которые обязательно последуют, будут далеко не конструктивными ни для враждующих сторон, ни для мирового сообщества.

58. Утверждают, что конфликт между Ираком и Ираном, как и многие другие конфликты сегодня, которые чреваты потенциальными глобальными последствиями, имеет глубокие корни в прошлом. Действительно, прошлое нельзя игнорировать. Однако верно и то, что легко рассуждать о нынешних преступлениях и отклонениях с точки зрения того, что мы унаследовали. В другие времена, которые мы считаем более варварскими, чем наши, за политические, религиозные и идеологические убеждения были казнены тысячи людей. Однако большинство этих людей были жертвами нетерпимости — наиболее разрушительной силы всех веков.

59. Тот же дух проявляется сегодня во взрывах этнической и религиозно-общинной жестокости, фанатизма, разгула расизма, в системе организованного подавления и в остром конфликте соперничающих идеологий. На протяжении последних 15 лет это вело к оккупации и затем к разделению независимого государства Кипр. В Афганистане брат натравлялся на брата в кровавой схватке, раздутой извне. В Кампучии нависла угроза полного уничтожения этой некогда гордой цивилизации. Диалог без внешнего давления и вмешательства может быть позитивным, и его необходимо поддерживать, так же как и прямой контакт между Северной и Южной Кореей. Мы призываем и Северную и Южную Корею продолжить мирные переговоры с целью воссоединения.

60. Глубоко коренящиеся предрассудки, стремление к полной власти и столкновение идеологий порознь и вместе мешают перспективам урегулирования путем переговоров для каждой из этих стран. Однако ни в одной из них военная сила, навязанная извне, не может служить основой прочного мира. Мы возьмем на себя риск выступить против обычного утверждения о том, что война — это продолжение дипломатии, и думаем, что применение силы в большинстве случаев — только часть проблемы, а не средство к ее разрешению. Мы вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что жизнеспособный и прочный мир в каждой из этих ситуаций должен быть достигнут с помощью переговоров и быть приемлемым в первую очередь для народа, глубоко обеспокоенного и зависящего от него.

61. В свете заявлений всех вовлеченных сторон о стремлении к миру и стабильности, казалось бы, эти цели должны быть легко достижимы. Однако с глубокими опасениями мы вынуждены признать большой разрыв между провозглашаемыми целями и реальностями проводимой жестокой политики. Хорошо известно, что давно установившиеся представления и политика, проводимая на их основе, какими бы опасными они ни были для мира, не меняются и, к сожалению, не могут быть так быстро изменены. Нельзя, однако, не отметить, что в таких случаях требуется по крайней мере «пересадка сердца», чтобы привести к признанию того, что относительная безопасность для всех гораздо лучше, чем хаос, к которому приводят гегемонистские амбиции.

62. Стремление к гегемонии в 30-х годах, проявившееся в требовании «жизненного пространства», неизбежно привело к войне. Известно, что те, кто тогда так активно готовился к войне, утверждали, что они действуют на основе так называемых «принципов», которые для них были священными. Вызывает глубокое беспокойство, что в определенных кругах аргументы, опасные своей схожестью с теми, которые уже выдвигались и раньше, вновь употребляются, чтобы оправдать то, что грозит превратиться в государственно-организованный геноцид, позорный для нашего столетия.

63. Жестокое подавление народов в южной части Африки постоянно и единодушно осуждалось международным сообществом. Однако за пределами этой Ассамблеи слышались могущественные голоса в защиту если не самого апартеида, то по крайней мере режима, проводящего такую политику. Может быть, для того времени, в котором мы живем, характерно то, что есть люди, верящие, что Южная Африка является демократией, бастионом цивилизации, защищающим ценности свободного мира. Другие заявляют, что изменение скоро произойдет; единственное, что нам нужно, — это терпение, терпение и еще раз терпение.

64. В другой трудный период народ пытался примириться с крайними проявлениями жестокого режима, основанного на расизме, и впоследствии заявлял, что был запуган и молчал. В любом случае его молчание и, следовательно, молчаливое соучастие останутся позором для человечества. Для предотвращения расизма, который привел к ужасам войны, в Устав было включено следующее положение:

> «Вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций».

65. Режим Южной Африки преднамеренно отвергает принципы Устава, выбрав себе, таким образом, место за пределами нашей цивилизации. Чтобы подчеркнуть свою избранность, он самонадеянно присвоил себе право подстрекать и содействовать дестабилизации в соседних терри-

Digitized by UNOG Library

ториях. Для того чтобы подчеркнуть свое презрение к общепринятым нормам международного поведения, он совершал затяжные военные вторжения, налеты и агрессии против своих соседей. Он продолжает незаконную оккупацию Намибии вопреки выраженной воле международного сообщества и сводит на нет терпеливые попытки на переговорах, увязывая этот вопрос с не относящимися к нему проблемами.

66. Вопреки нашему желанию нам приходится признавать растущее чувство разочарования, когда мы сталкиваемся с изощренными попытками, направленными на то, чтобы оправдать или логически объяснить положение, которое не только является неразумным, но и безусловно незаконным, несправедливым и аморальным. Так как время неумолимо уходит, мы обращаемся к друзьям всех народов Южной Африки помочь предотвратить хаос, который активно здесь назревает. Мы верим, что им это под силу. Для того чтобы превратиться в процветающую страну и занять достойное место в сообществе наций, Южной Африке с ее 30 млн. населения не нужны ни несправедливость апартеида, ни террористическое подавление ее соседей.

67. Мы твердо убеждены, что освобождение Нельсона Манделы и других политических заключенных внесет свой вклад в ослабление напряженности в Южной Африке и расчистит путь прогрессу в процессе мирных перемен. Маврикий, если к нему обратятся, будет рад способствовать поискам мирного решения и предложит свои добрые услуги. Далее, Маврикий готов в случае необходимости стать местом проведения переговоров и обсуждений между властями Южной Африки и подлинными представителями большинства южноафриканского населения.

68. Огромная цена, заплаченная кровью наших предков, должна, по крайней мере, научить нас, что прогресс на пути к достижению мира и понимания никогда не достигался попытками навязать силой наше собственное, часто узкое понимание правды другим. В сегодняшнем мире, разделенном на противостоящие политические и военные союзы, иллюзии о так называемых избранных народах или их предназначении и вытекающая из этих иллюзий политика могут привести к последствиям, ужас которых невозможно представить. По той же самой причине было бы также опасно попытаться навязать другим наши понятия об исключительной безопасности. Это еще хуже в том случае, когда национальная безопасность становится предлогом для войн и агрессии, незаконной оккупации, экспроприации и аннексии территорий, для отрицания основных прав народов и разделения целых наций.

69. Мы сталкиваемся на Ближнем Востоке и еще чаще в Центральной Америке с выбором, который на первый взгляд прост: или стать партнерами в условиях мира и начать развивать к этому стремление сейчас, или продолжать жить в той же тягостной неопределенности, которая нас так долго опутывала. Народы Ближнего Востока имели все основания почувствовать, что их положение стало еще хуже, чем в то время, когда Организация впервые подняла этот вопрос.

70. Трагично, что для соответствующих народов положение в Центральной Америке, как кажется, развивается в том же самом направлении затянувшейся конфронтации, которая ускоряет милитаризацию, усиливает вооруженные нападения, враждебные обвинения, эскалацию риторики и ведет к увеличению числа иностранных военных советников, очевидно, в контексте соперничества между сверхдержавами. Процесс мира, начатый Контадорской группой, получил единодушную поддержку, и этот процесс, к сожалению, был полностью отодвинут на задний план. Условия для всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке неоднократно определялись и утверждались Генеральной Ассамблеей.

71. Решающий вопрос заключается в следующем: можно ли с помощью воображения признать, что настаивать на предвзятых идеях и установленных аксиомах является скорее признанием страха и слабости? Дважды в глобальных войнах в ходе этого столетия мы были свидетелями деградации человеческого духа, которую приносит с собой война. Многие поколения, если можно так выразиться, постигали глубины своей души, обнаруживая там мрачных демонов. Однако совершенно справедливо говорилось о том, что умение распознать добро и зло скрыто в нас самих и мы являемся свидетелями благородства человеческого духа с его часто проявляемой способностью преодолеть существующие трудности и увидеть лучшее будущее мира.

72. Разумеется, не случайно история больше всего почитает тех, кто высокомерию власти предпочитает скромность сочувствия в поисках решения проблем, с которыми они сталкиваются. Для них была очевидной истиной необходимость, по-видимому, повторить, что люди, которых мы считаем нашими врагами, это не обязательно демоны, которыми мы их иногда изображаем, а просто мужчины, женщины и дети, и они, несомненно, как и мы, имеют свои слабости, а также свои чаяния, мечты и идеалы. Взаимозависимость человечества и братства людей часто провозглашается, но, к нашему глубочайшему сожалению, она не осуществляется на практике. Сегодня, однако, мы находимся в таком положении, что не можем позволить себе не реализовать эту основную истину.

73. Говорилось о том, что люди, которые не понимают прошлого, вынуждены пережить его вновь. Параллель между нынешней ситуацией в мире и ситуацией, которая существовала до начала второй мировой войны, является просто поразительной, и ее нельзя игнорировать. Никто не в состоянии переделать прошлое, но мы в состоянии воспользоваться его уроками как руководящими принципами в определении курса для

Digitized by UNOG Library

создания лучшего будущего для наших детей. В процессе этого мы должны ответить на вопрос, который заключается в следующем: можем ли мы изыскать ресурсы для преодоления препятствий к миру, или же мы осуждены на тот же самый катастрофический путь, который ведет нас к пропасти, как и в прошлом. Опасность этой тенденции сегодня можно легко определить, но, как и в прошлом, люди сталкиваются с вновь повторяющимся ужасающим кошмаром, и мы, по-видимому, не способны предотвратить продвижение по этому пути.

74. Лучшие умы межвоенного периода заявили о том, что качественное и количественное улучшение вооружений не может создать более безопасный мир. Однако, вопреки голосу разума, политика по-прежнему основывается на том, что безопасность якобы может быть обеспечена накоплением арсеналов еще более разрушительных видов оружия. Накануне 1939 года приверженность интернационализму была впервые коварно подорвана, а затем разрушена. Этот процесс разрушения был завершен циничным подавлением независимости самого древнего государства в Африке. Реакция международного сообщества на рост числа случаев государственного терроризма, совершаемого в нарушение международного права, торжественные обязательства и обещания недвусмысленно напоминают сегодня отречение от власти перед лицом такого же рода нарушений. В то же время иллюзорно предполагая, что им удастся избежать худшего, ряд стран наскоро сколотили систему враждебных друг другу военных союзов и соглашений по безопасности, и армии, оснащенные смертельным оружием, заполонили весь мир.

75. Если не считать, что армии враждебных блоков ограничивают действия в основном своими регионами, 80-е годы мало чем отличаются от 30-х годов. Миллионы людей во всем мире трудятся в сверхурочное время, готовя планы, разрабатывая и производя разрушительные вооружения для использования их в следующей, возможно последней, войне в истории человечества. Нелепым является тот факт, что в мире, где большинство людей хронически страдают от нужды и голода, военные расходы, по сообщениям, составили в 1984 году сумму, превышающую триллион долларов. Пассивная позиция перед лицом развития «цивилизации вооружений» заставляет задаться вопросом о том, не встал ли мир уже безвозвратно на путь конфронтации. Однако представляется, что мы еще не были свидетелями самого худшего, поскольку ведущие военные державы заявляют о своем намерении значительно увеличить военные расходы, в основном делая упор на совершенствование технологии, ее модернизацию и экспансию.

76. Всемирное расширение производства вооружений сопровождается попытками расширить экспорт оружия, что показывает возросшую конкуренцию среди растущего числа поставщиков, для того чтобы предоставлять все более сложные системы оружия охотно покупающим клиентам. Сокрушительной оценкой приоритетов, которые мир, по-видимому, сам себе устанавливает, является то, что снижение потоков оружия может рассматриваться и оцениваться как «всемирный кризис». В некоторых странах существует опасная тенденция считать продажу оружия полезной, так как таким образом обеспечиваются экономические доходы и стабильность. Многие другие страны, основные получатели оружия, — и это в равной степени беспокоит — основывают свою политику на том, что приобретение оружия гарантирует безопасность. В дополнение к этому сверхдержавы, которые также являются основными поставщиками, используют передачу оружия как ключевой элемент для достижения их соответствующих и противостоящих целей внешней политики. В этой связи вызывает глубокое разочарование, но это едва ли удивительно, что последовательные международные усилия, направленные на ограничение глобальной торговли оружием, были сорваны.

77. Следствием является то, что мир сегодня опасно приблизился к пропасти. Угроза человеческой расе еще больше увеличивается в результате массовых инвестиций в производство и расширение запасов химического оружия, в усовершенствование и улучшение потенциала ведения химической войны. Зловещей также является и поддержка в рамках военных институтов биологических исследований, которая значительно возросла, что порождает ужасающий призрак последующего использования этих средств в будущих военных действиях. По миру смогут распространиться смертоносные болезни, с которыми мы не сумеем справиться. Режим международного права, запрещающий использование химического оружия, был подорван утверждениями о нарушениях запрещения использования химического оружия, при этом было объявлено, что международное запрещение химического оружия в ближайшем будущем нереально.

78. Обычного и химического оружия в арсеналах мира вполне достаточно, чтобы поставить под угрозу ту наполненную смыслом жизнь человека, какой она является сегодня. Ядерные арсеналы угрожают свести на нет миллионы лет прогресса, давшегося с таким трудом, и стереть с лица земли саму жизнь. Мы призываем руководителей, которые держат в руках ключи от будущего, подумать над той мыслью, которая возникла у одного из свидетелей первого испытания ядерного оружия. Он сказал, что это напомнило ему строчку из индусского священного писания — Гиты: «Я стал Смертью, Сокрушителем Миров». Эти слова приобретают пророческое и зловещее звучание в свете той дестабилизации, которая является результатом совершенствования ядерного оружия и новых теорий, роли этого оружия в политике обеспечения безопасности.

79. Руководители обеих сверхдержав согласны с тем, что в ядерной войне не может быть победителей и, следовательно, она никогда не должна быть развязана. Логическим выводом из

Digitized by UNOG Library

этого, по всей вероятности, является то, что первым делом следует остановить распространение ядерного оружия и проверять его дальнейшее технологическое развитие. Глубокое беспокойство вызывает то, что вместо этого мир сталкивается с массированными программами по усовершенствованию ядерного оружия и расширению области его размещения. Международное сообщество держат заложником, для того чтобы сохранялся бесполезный с военной точки зрения паритет, чтобы корректировать существенные дисбалансы и чтобы технологическое совершенствование и расширение области размещения неизбежно рассматривались как проявление воли.

80. Помня о жертвах первого применения ядерного оружия во время войны, народы всего мира единодушно призывают никогда больше не применять этого оружия. Тем не менее существует политика, исходящая из того, что применение ядерного оружия может быть ограничено полем боя и причиняемый им ущерб также может быть ограничен. Поэтому существуют влиятельные группы, считающие, что можно перейти ядерный порог и контролировать последствия такого перехода. Гонка ядерных вооружений также находит могучих покровителей в лице тех, кто считает, что ядерное превосходство несет в себе политические преимущества. В определенных кругах разрабатывается безумная теория, что ядерную войну можно развязать и выиграть. Недопустимо, чтобы они могли навязывать миру возможные последствия своих сумасшедших, шизофренических идей. Существующая конфронтация ведет к возникновению и развитию тенденциозных идей. Разделение мира на соперничающие блоки является основной угрозой сегодняшнему миру. Напряженность между сверхдержавами и соперничество между блоками пугают нас устрашающей перспективой начала третьей мировой войны в любом месте и в любое время.

81. Мы осознаем, что простые призывы и выражения надежды не устранят глубоких политических и исторических различий, лежащих в основе современных конфликтов. В свете сегодняшних насущных экономических и политических потребностей, а также потребностей безопасности можно ожидать, что производство и передача вооружений будут продолжаться непрерывно. До тех пор, пока понятия так называемого ядерного баланса или равной безопасности могут диктовать политику, миру всегда будет угрожать качественная гонка вооружений для достижения военного превосходства. Милитаризация космического пространства угрожает стать необратимой реальностью. Испытания и накопление ядерного оружия будут увеличиваться — вертикально и горизонтально — до тех пор, пока будут превалировать нынешние взгляды на стратегию и государственную безопасность. Международный мир будет по-прежнему зависеть от угрозы взаимоуничтожения.

82. Более 30 лет назад Альберт Эйнштейн предупреждал нас о том, что высвобожденная мощь атома может изменить все, кроме нашего мышления. Доктрина сдерживания, лежащая в центре современной ядерной политики, основана на принципе, который столь же стар, как и человеческая раса. История человечества едва ли доказывает его действенность. В нынешних обстоятельствах он не дает никаких гарантий против ошибок или случайностей, человеческих или механических, или против ошибочных расчетов какого-либо маньяка. Кроме того, официальное объяснение наращивания ядерных вооружений — это недоверие к тем, кто рассматривается как «другая сторона». Однако защитники ядерного сдерживания вынуждены верить, что «другая сторона» не использует ядерное оружие. Подобное объяснение нереалистично, и его нельзя принять как основу для прочного мира.

83. Призыв к новым моделям мышления как способу преодоления нынешнего тупика неоднократно повторяется. Сообщество наций единодушно в том, чтобы в общих интересах создать и сохранить мир. Собираясь на Генеральную Ассамблею, мы согласовали цели и принципы разоружения. Руководители обеих сверхдержав заявили, что заменить конфронтацию должно дружественное соревнование в качестве основы отношений между сверхдержавами. Если эти заявления делались серьезно, то обе сверхдержавы должны быть готовы пересмотреть последствия господствующих доктрин и политики применения силы в международных отношениях. Из этого также следует, что эти державы должны быть готовы примирить конфликтные точки зрения относительно существенных мер, которые требуются для укрепления доверия, облегчения напряженности, укрепления безопасности и развития сотрудничества. Тогда может стать возможным создание мира на основе стремления к выживанию, а не угрозы взаимного уничтожения. Мы считаем, что возобновление переговоров и предстоящая встреча между руководителями двух сверхдержав представляют возможность, которую нельзя упускать. Мы можем сказать, не боясь преувеличения, что эти переговоры могут определить будущий курс нашей цивилизации. Правильные решения расчистили бы также путь для нового свежего подхода к проблемам развития.

84. Признано, что в мире с ограниченными ресурсами существует органическая взаимосвязь между тратами на вооружение и экономическим и социальным развитием. Генеральная Ассамблея на своей двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, заключила, что

> «широкомасштабное наращивание военных бюджетов.., а также разработка, производство и развертывание новых видов вооружений... в огромной и все возрастающей мере отвлекают людские и материальные ресурсы... Существующие и планируемые военные программы представляют собой разбазаривание в колоссальных масштабах ценных ресурсов, которые в иных обстоятельствах можно было бы ис-

Digitized by UNOG Library

пользовать для повышения жизненного уровня всех народов; более того, подобное разбазаривание в значительной степени усугубляет проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в достижении целей экономического и социального развития»[4].

85. Экономическое положение во многих странах, однако, даже без бремени военных расходов было бы достаточно мрачным. Нынешняя трагедия во многих африканских странах подчеркивает необходимость новых инициатив для решения наиболее жгучих проблем, стоящих перед мировой экономикой. Было бы неправильным толковать призыв к новым инициативам только как просьбу о передаче ресурсов. Для того чтобы Юг получал выгоду, вовсе не обязательно, чтобы проиграл Север. Переговоры Север — Юг по экономическому сотрудничеству все больше и и больше входят в сферу политических и военных отношений между Востоком и Западом. Эти переговоры, если судить по используемому языку и выбору политической линии, часто носят характер конфронтации. Мы хотим подчеркнуть, что, независимо от риторики и политики, реальность заключается в неизбежной взаимозависимости.

86. Это ясно проявилось как в причинах, так и последствиях спада 1980—1982 годов, самого долгого за 50 лет. Несмотря на определенный подъем в промышленно развитых странах, последствия спада по-прежнему серьезно ощущаются в большинстве развивающихся стран по мере того, как мы приближаемся к 1986 году. Международные экономические взаимоотношения остаются по-прежнему под угрозой в результате беспорядка на рынках капитала и валют. Подъем тормозится сложной ситуацией с задолженностью и высокими учетными ставками. Рост и экономический подъем сдерживаются стагнацией в финансировании, уменьшением международных финансовых потоков и ограничениями в области международной торговли. В условиях сокращенного спроса на традиционных рынках цены на сырье остаются очень низкими. В большинстве стран «третьего мира» развитие в 80-е годы прекратилось, а в некоторых странах оно было обращено вспять. Вынужденное снижение деловой активности в развивающихся странах, в свою очередь, сокращает экспорт промышленно развитых стран, что ослабляет темпы их экономического подъема.

87. Существует значительная степень согласия по вопросу о недостатках международной валютно-финансовой системы и нынешней торговой политики. Признается, что, если не будут предприняты серьезные усилия, продиктованные политическими соображениями, для устранения препятствий на пути развития мировой экономики, перспективы на будущее останутся неопределенными. Меры, направленные против кризиса задолженности, могли бы сэкономить время и отодвинуть полный крах, однако долгосрочного решения основных проблем найдено не было. Так называемые «корректировки» в отношении финансирования и изменения сроков погашения задолженности во многих развивающихся странах вызвали серьезное снижение деловой активности, связанное с социальными и людскими издержками, затрагивающими питание, здравоохранение и образование. Последствия сокращения деловой активности в ряде развивающихся стран могут подорвать будущие перспективы развития и помешать глобальному восстановлению. Наоборот, подлинная корректировка должна быть направлена на расширение производства и экспорта стран-должников с соответствующим расширением экспорта стран, имеющих излишки.

88. Опыт последнего времени во многих развивающихся странах также показал, что превалирующие процентные ставки мешают улучшению торгового баланса, который был обеспечен в результате сокращения расходов. Поэтому необходимо срочно сократить реальные процентные ставки, которые сейчас являются самыми высокими в истории. Более низкие ставки, однако, вряд ли будут введены в свете валютно-финансовой политики крупнейших стран и особенно Соединенных Штатов. Ввиду того что высокие процентные ставки являются последствием совокупности финансовой политики, направленной на стимулирование роста, и ограничительной валютной политики, решения по вопросу структурного бюджетного дефицита в Соединенных Штатах будут оказывать критическое воздействие на уровень процентных ставок и на определение возможности урегулирования положения с задолженностью.

89. В дополнение к политическим решениям в Соединенных Штатах существует настоятельная необходимость всеобъемлющего пересмотра сроков погашения задолженности. Временные меры нескольких последних лет являются недостаточными для решения проблемы, с которой мы будем сталкиваться до тех пор, пока не распределим нынешнюю задолженность на долгосрочной основе. Предложения, которые были сделаны с этой целью, заслуживают рассмотрения и обсуждения в духе сотрудничества и взаимопонимания. Любое соглашение, к которому можно будет прийти, должно учитывать последствия высоких процентных ставок для стран-должников, последствия пагубного внешнего влияния на наиболее бедные страны и на положение в наименее развитых странах.

90. Помимо бесплодных разговоров об ответственности за нынешнее положение с задолженностью, обеспечение последовательного экономического подъема потребует создания условий для восстановления коммерческого кредитования для стран-должников на соответствующих уровнях. Отсутствие прогресса в этом вопросе не только подрывает перспективы роста в развивающихся странах, но также мешает экономическому развитию промышленно развитых стран. Тот же самый убедительный аргумент заставляет международное сообщество заняться проблемами, кото-

Digitized by UNOG Library

рые были созданы ростом протекционистских барьеров и распространением торговых ограничений. Для многих на индустриальном Севере защита в форме тарифов, квот, оговорок и других скрытых форм, включая субсидии, стала средством предотвращения изменений путем сохранения устаревшей промышленности. Это не только приговаривает многие страны к постоянной экономической отсталости, но также наносит ущерб и самим промышленно развитым странам. Доступ к рынкам промышленно развитых стран является необходимым для многих развивающихся стран, с тем чтобы восстановить их торговый баланс, выплатить задолженность и восстановить экономический рост. Восстановление экспорта для стран «третьего мира» важно для сохранения подъема в промышленно развитых странах, поэтому имеется острая необходимость в глобальных переговорах с целью расширения доступа на рынок для экспортируемых товаров развивающихся стран.

91. Даже если предположить, что будет найдено благоприятное решение для нынешнего беспорядка в международных экономических отношениях, мы все равно столкнемся с проблемами наиболее бедных и наименее развитых стран. Спад вместе с другими факторами как внешнего, так и внутреннего характера оказал пагубное влияние на население этих стран. В экономической и социальной областях во многих случаях наблюдается процесс быстрой деградации, чреватый угрозой полного распада. Влияние спада цен на сырье усугубляется застоем в официальной помощи на цели развития при одновременном росте потребностей. Отход от многосторонности, проявляющийся в сокращении поддержки предоставления в многостороннем порядке средств на льготных условиях, свидетельствует о разделении в мире, а логика фактов показывает, что мир взаимозависим. Без расширения объема средств, предоставляемых на льготных условиях, и немедленного улучшения внешних факторов будет поставлено под угрозу само существование некоторых стран как организованных политических, экономических и социальных образований.

92. Мы согласны с тем, что во многих развивающихся странах целесообразно перестроить политику, с тем чтобы учесть сильные и слабые стороны их средств и ресурсов. В частности, аргументы в пользу развития людских ресурсов являются самыми серьезными и заслуживают самого непосредственного внимания. Очень важно также определить внутреннюю политику и препятствия на пути развития. Важно определить приоритеты в свете потребностей народа и способности стран удовлетворить эти потребности. Жизненно важно продолжать изучать и развивать возможности для регионального и субрегионального сотрудничества в области торговли и производства. Прежде всего, диалог Север — Юг, который сейчас приостановлен, основанный на понимании взаимной заинтересованности, должен быть продолжен. Единственной альтернативой этому будет допустить, чтобы нынешние реальности изжили себя в результате переплетения трагедий упущенных возможностей и нереализованного потенциала как в странах промышленного Севера, так и в развивающихся странах Юга.

93. Часто говорят о том, что в выступлениях на этой Ассамблее мир изображается слишком пессимистически. Мы не носим розовые очки и поэтому называем вещи своими именами. Нам не дана возможность видеть славу в кровопролитии и ранах войн. Мы не находим патриотизма или героизма в произвольном убийстве мужчин, женщин и детей, военных и гражданских лиц. Некоторые из лучших умов нашего века занимаются совершенствованием оружия массового уничтожения, которое таит в себе угрозу ликвидации всего человечества. Сверхдержавы, проявляя полное безразличие к чаяниям международного сообщества, продолжают свою политику балансирования на грани войны. Их политическое и военное соперничество вместе с распространением оружия превращает обширные регионы мира в пороховые бочки.

94. В мире, в котором военные расходы, как сообщается, превышают 1 триллион долларов ежегодно, сумма, выделяемая на помощь в целях развития в мировом масштабе, не превышает 38,8 млрд. долларов. Мир тратит на военные расходы сегодня больше, чем на здравоохранение и образование вместе взятые. Каждый год 15 млн. детей в развивающихся странах умирают от недоедания и голода. Эта ужасающая трагедия происходит в мире, который имеет ресурсы, чтобы накормить их. Более двух третей населения мира живут в мрачной экономической зоне, зависящей от решений, которые они не могут контролировать. Многие из них обречены страдать от низкого уровня жизни, безработицы, голода и несбалансированного процесса перестройки, который заставляет их жить на грани жизни и смерти.

95. Однако имеется еще один путь. Потенциал для этого пути заложен во всех нас — индивидуумах и нациях. Недавно это было продемонстрировано отдельными индивидуумами в ярком выражении их солидарности с жертвами засухи и голода. Это было также продемонстрировано правительствами, предоставившими помощь, которая проходит сквозь политические и идеологические барьеры. Во многих кризисах индивидуумы и нации показали, что способны на сочувствие и щедрость, что позволяет верить в лучшее будущее. Признается, что нынешняя гонка вооружений является не только тратой впустую огромных ресурсов, но также заставляет нас жить в страхе перед возможной ядерной катастрофой. Признается также, что нынешние беспорядки, влияющие на международные экономические отношения, создают такую нестабильность, которая может сделать катастрофическую войну неизбежной. Поэтому задача, стоящая перед нами, заключается в том, чтобы использовать мудрость и воображение, которые у нас имеются, в борьбе за мирный и процветающий мир. Мы располага-

Digitized by UNOG Library

ем всеми необходимыми ресурсами. От нас требуется приверженность миру.

96. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Маврикия за важное заявление, которое он только что сделал.

97. Г-н ПОССЕР ДА КОШТА (Сан-Томе и Принсипи)*: Г-н Председатель, ваше избрание на пост Председателя сороковой сессии, которое совпадает с празднованием сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, является двойной данью уважения вас как дипломата с прекрасными человеческими качествами и международным опытом и вашей страны — Испании, которая чтит и уважает принципы Устава, а также вносит эффективный вклад в осуществление идеалов, воплощенных в нашей Организации. Мы рады заверить вас, г-н Председатель, во всемерном сотрудничестве и поддержке делегации Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи.

98. Вашему предшественнику г-ну Полю Лусаке, достойному сыну Африки, мы хотели бы отдать должное за достойный пример, который он продемонстрировал, и преданность делу, которую он проявил на своем посту.

99. Позвольте нам также выразить нашу особую признательность Генеральному секретарю за преданность делу, решимость и талант, которые характеризовали его деятельность на посту руководителя Организации, за новаторский дух, который оживлял все инициативы, исходившие из Секретариата. Мы хотели бы, в частности, с признательностью подчеркнуть смелый вклад, который, по нашему мнению, он внес в анализ деятельности нашей Организации в его докладах Генеральной Ассамблее.

100. Созданная на руинах катастрофы, которая обрушилась на нашу планету и засеяла землю семенами отчаяния, Организация Объединенных Наций утвердила себя как инструмент и катализатор надежды на мир и прогресс для всех народов. Празднование сороковой годовщины обязательно подразумевает анализ достигнутых результатов в свете целей, которые мы поставили себе при создании Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско.

101. Однако это все не имело бы смысла, если бы мы не разделяли основную предпосылку, состоящую в том, что Организация Объединенных Наций является продуктом воли и коллективных действий ее членов. Выражение коллективной воли государств Организации Объединенных Наций является индивидуальным или коллективным инструментом, единственным инструментом, обеспечивающим эффективное достижение ее целей.

102. Мы считаем, что предлагаемые нами действия должны рассматриваться в свете масштабов и качества вклада, сделанного каждым из государств-членов за эти 40 лет существования Организации.

103. При такой постановке вопроса проблема ответственности за продолжение угрозы силой или ее применения в международных отношениях кроется не в низкой эффективности Организации Объединенных Наций, а в тех государствах, которые нарушают пункт 4 статьи 2 Устава.

104. Когда наполняются отчаянием сердца тех народов, которые бессильно наблюдают во многих случаях за неспособностью Организации Объединенных Наций вмешаться и положить конец конфликтам и агрессии, угрожающим международному миру и безопасности, необходимо заявить о том, что меры, предусмотренные главой VII Устава, не применяются ввиду отсутствия политической воли у некоторых государств-членов.

105. Если разница в позициях государств и споры между ними часто перерастают в открытые конфликты, то мы должны признать, что механизм для мирного разрешения споров, предусмотренный в главе VI Устава, и обращение в Международный Суд зачастую игнорируются государствами-членами.

106. Если богатство немногих находится в противоречии с нищетой большинства, то это положение не является ни результатом естественного хода жизни, ни результатом отсутствия ясно выраженного намерения Организации Объединенных Наций разрабатывать, применять и содействовать мерам, нацеленным на установление более справедливого экономического порядка.

107. Истинная причина заключается в закостенелой эгоистической позиции тех немногих, кто проявляет свое нежелание ставить под сомнение привилегии ушедшего в прошлое периода, выступая против перемен в структуре и механизме международных экономических отношений, которые призваны служить всеобщему развитию.

108. Только вновь заявив о приверженности идеалам Организации Объединенных Наций, мы сможем вернуть ей достойную уникальную роль в вопросе продолжения поиска лучших форм цивилизованного сосуществования людей.

Заместитель председателя г-жа Кастро де Бариш (Коста-Рика) занимает место Председателя.

109. Присутствие делегации Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи на этой высокой Ассамблее суверенных государств не только свидетельствует о принципе универсальности Организации Объединенных Наций, но также является признанием ее важной роли в защите права народов на самоопределение.

110. Здесь важно упомянуть существенный вклад, который внесло принятие в 1960 году Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [*резолюция 1514*

* Г-н Поссер да Кошта говорил по-португальски. Английский перевод его выступления был представлен делегацией Сан-Томе и Принсипи.

Digitized by UNOG Library

(XV)] в процесс превращения нашей Организации в подлинно универсальный орган.

111. Для народа Сан-Томе и Принсипи эта резолюция важна тем, что она отразила в повестке дня международного сообщества длительную борьбу нашего народа за утверждение своей самобытности и решение своей национальной судьбы. В условиях географической изоляции и репрессивных действий со стороны колониальных оккупантов, которые сознательно обрекли нас на существование вне сферы деятельности основных освободительных движений нашего столетия, борьба народа Сан-Томе и Принсипи опиралась на свободолюбивые идеалы Организации Объединенных Наций и вызванное ею к жизни антиколониальное движение, что активизировало нашу борьбу и позволило нам разработать стратегию и укрепить нашу решимость бороться.

112. Национальный суверенитет, достигнутый 12 июля 1975 года, и последующее закономерное вступление нашего государства в международное сообщество побудили нас избрать идеалы Организации Объединенных Наций в качестве своих собственных и строить свои внешние отношения в соответствии с положениями Устава.

113. То, что Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи решительно поддерживает Организацию Объединенных Наций, и то, что она по мере возможности вносит свой вклад в достижение целей Организации, является, таким образом, лишь свидетельством ее последовательности и ответственности. Поэтому масштабы и степень нашего участия в работе Организации уникальны и обусловлены лишь признанием пределов наших возможностей в плане осуществления самостоятельных действий.

114. Наше членство в Организации африканского единства [*OAE*] и в Движении неприсоединения находится в соответствии с признанием того, что осуществление национальных чаяний и любое подлинное участие в международной жизни обязательно подразумевают учет наших собственных конкретных интересов при достижении широкого регионального и международного консенсуса, что содействует развитию сотрудничества в качестве важного условия для мира и прогресса человечества.

115. Поэтому мы воздерживаемся от участия в проектах, направленных на раздел мира на сферы влияния и поддерживаемых военно-политическими союзами, или в мероприятиях, которые, опираясь на эгоистичные национальные интересы, порождают напряженность и конфликты, ставящие под угрозу мир и безопасность на планете.

116. Мы избрали политику неприсоединения как наиболее последовательный путь защиты нашей приверженности делу мира во всем мире, взаимопонимания, добрососедства и активного участия в поисках решения проблем нашего времени.

117. Однако именно потому, что мы понимаем, что подобное обязательство можно выполнить лишь в мире, свободном от конфликтов и войн, мы активно участвуем в тех мероприятиях, которые признаны законными Организацией Объединенных Наций и которые соответствуют ее принципам и целям.

118. К этому направлению деятельности мы относим и поддержку борьбы народов за самоопределение и независимость, ликвидацию расизма, уважение прав человека, разоружение, ликвидацию угрозы силой или ее применения в отношениях между государствами.

119. Поскольку наши усилия по обеспечению национального благосостояния и прогресса ослабляются и подрываются существующим мировым экономическим порядком, мы присоединяемся к тем странам из отсталых районов, которые ставят под сомнение основы нынешнего порядка и указывают на альтернативные пути, позволяющие добиться справедливости для всех и гарантирующие всем справедливую компенсацию за усилия, затраченные на создание богатств нашего мира.

120. Импульс, который дала Организация Объединенных Наций процессу самоопределения и независимости стран и народов, находившихся под колониальным господством, должен рассматриваться как одно из основных достижений, имеющих огромное политическое значение в истории современных международных отношений.

121. Хотя Организация Объединенных Наций может гордиться прогрессом, достигнутым в Африке, Азии и Латинской Америке, до сих пор сохраняются ситуации, которые требуют удвоенной приверженности делу, поскольку такие ситуации не только отрицают права, утвержденные нашей Организацией, но и в некоторых случаях представляют угрозу международному миру и безопасности.

122. В Южной Африке система апартеида продолжает оставаться постоянным источником напряженности, дестабилизирующим фактором и основным препятствием на пути достижения мира в этом регионе. Высокомерие, с которым режим апартеида попирает коллективную волю международного сообщества, систематически нарушает территориальную целостность соседних государств, готовит, финансирует и вооружает группы, действующие против законно учрежденных правительств, требует принятия однозначных действий, которые должны привести к ликвидации системы апартеида.

123. Будучи вовлеченной в войну, несмотря на свое стремление к миру, Народная Республика Ангола идет на огромные военные и экономические жертвы ради защиты своей территориальной целостности, которая неоднократно нарушалась действиями расистской армии. Поскольку Народная Республика Ангола уже продемонстрировала свою готовность вести переговоры, а также гибкость в поисках решения, совместимого с ее собственными суверенными правами, оправдания для ведения необъявленной войны со сторо-

Digitized by UNOG Library

ны Южной Африки необоснованны, и приходится усомниться в добросовестности режима Претории, когда он заявляет, что выполняет свои обязательства.

124. Совершенно ясным доказательством нашего утверждения являются попытка саботажа на предприятиях компании «Галф» в Кабинде и недавнее вторжение в южную часть Анголы и ее оккупация.

125. Рассчитывая на дестабилизацию в регионе и экономическое ослабление соседних государств в качестве условия для своего собственного выживания, режим апартеида создает препятствия на пути установления климата мирного сосуществования, предусмотренного Нкоматийским соглашением[5], и осуществляет нападения на «прифронтовые» государства.

126. В Намибии создание так называемого «переходного правительства» является вызовом международному сообществу, которое выразило решимость добиться независимости для Намибии; кроме того, это еще одно препятствие на пути осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

127. Развитие событий в самой Южной Африке ясно подтверждает, что борьбу против системы апартеида под руководством Африканского национального конгресса Южной Африки и других демократических сил невозможно подавить путем усиления репрессий в условиях узаконенного чрезвычайного положения. Все это вызывает настоятельную необходимость реального диалога, направленного на ликвидацию апартеида и создание системы, в которой будут признаваться и свободы каждого человека.

128. Ввиду упорного нежелания режима Претории признать настоятельную необходимость этих перемен, а также ввиду того, что все сомнения тех, кто до сих пор надеялся на изменение намерений расистского режима, были развеяны, не существует иного пути, кроме выработки решительных и коллективных действий стран международного сообщества, и особенно тех, которые поддерживают тесные отношения с Южной Африкой.

129. Приветствуя принятие Советом Безопасности резолюции 571 (1985) и меры, осуществленные различными государствами-членами, мы полагаем, что за ними должны последовать более решительные шаги и, в частности, меры, предусмотренные главой VII Устава.

130. Конфликтные ситуации сохраняются и в других регионах континента. Африканская проблема, а именно вопрос о Западной Сахаре, заслуживает особого внимания в рамках деятельности ОАЕ и в духе строгого соблюдения принципов, воплощенных в ее уставе, с учетом определения критериев в отношении справедливого решения на основе уважения достоинства всех заинтересованных сторон.

131. Резолюция AHG/Res. 104 (XIX) о Западной Сахаре[6], принятая Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее девятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 6—12 июня 1983 года, является, по нашему мнению, наиболее подходящей юридической основой для окончательного решения этого вопроса. Выдвинув в качестве первого шага проведение диалога между Фронтом ПОЛИСАРИО[7] и Королевством Марокко, ОАЕ призывает прежде всего к мирному разрешению конфликта, которое, скорее всего, приведет к прекращению огня, что рассматривается как незаменимое условие для проведения референдума по вопросу о самоопределении.

132. Позиция, изложенная на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в прошлом месяце [*см. A/40/854 и Corr. 1, приложение I*], и резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, отражают международный консенсус, который придает решению ОАЕ законность, необходимую для проведения мероприятий по его осуществлению.

133. Будучи частью центрального региона африканского континента, Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи поддерживает с соседними государствами динамичные отношения, в которых почетное место занимает принцип добрососедства. Шаги, предпринятые ОАЕ, и соответствующие усилия президента Народной Республики Конго по созданию климата, благоприятного для национального примирения народа Чада, заслуживают нашей полной поддержки. Мы верим, что мир в Чаде может быть достигнут только на основе национального примирения и признания права народа Чада самому, без иностранного вмешательства, решать вопросы о путях и средствах, которые лучше всего гарантировали бы сохранение его национальной самобытности.

134. Что касается положения на Ближнем Востоке, необходимо отметить, что война, которая не затихает в этом регионе, является причиной продолжающейся озабоченности международного сообщества, особенно когда эта война распространяется и на другие государства, которые являются традиционно мирными, но подвергаются нападениям за то, что они принимают на своей территории законных представителей народа, чье право на независимость и суверенную родину узурпируется. Мы убеждены, что независимо от того, какие будут выработаны рамки, региональные или международные, справедливое и прочное урегулирование конфликта на Ближнем Востоке будет достигнуто лишь при участии ООП, подлинного и законного представителя палестинского народа.

135. В этом же регионе еще один конфликт ведет к неоправданному уничтожению национальных ресурсов, которые так необходимы для развития вовлеченных в этот конфликт народов. Сожалея о том, что разум уступил место упрямству, мы присоединяемся к тем, кто призывает

Digitized by UNOG Library

Иран и Ирак положить конец враждебности и объединить усилия на общее благо арабских народов.

136. Мы с растущей тревогой следим за ростом напряженности в Центральной Америке. В поисках решения, которое ограничило бы конфликт в Центральной Америке на основе уважения законных прав и интересов каждой страны, вовлеченной в этот конфликт, следует выделить инициативу Контадорской группы [*см. A/40/1136, приложение II*], основанную на принципах Устава, которая, по нашему мнению, является жизнеспособной альтернативой для установления мира и заслуживает поддержки и продолжения.

137. Несмотря на то что принципы, утвержденные нашей Организацией, являются источником разума и стимулом к настойчивости, их реализация остается недостижимой целью для некоторых народов. Право народов на подлинное самоопределение и независимость не должно ставиться в зависимость от их совместимости с региональными или субрегиональными интересами или с национальными интересами того или иного государства. Будучи абсолютным правом народов, оно отвергает попытки и сделки, предусматривающие оправдание нарушения этого права в применении к не менее законному праву государств на невмешательство в их внутренние дела. Невмешательство во внутренние дела государств является тем оружием, которым размахивают, для того чтобы помешать продолжению процесса деколонизации путем применения силы против беззащитных народов.

138. Борьба народа Восточного Тимора уже выплеснулась за пределы этой страны и разрушает стену молчания, которая не в состоянии заглушать призывы к освобождению народа маубере. Признание управляющей державой факта колонизации и вооруженное сопротивление народа маубере под руководством ФРЕТИЛИН[8] является ясным подтверждением того, что народ маубере до сих пор еще не осуществил своего права на подлинное самоопределение. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря по выполнению мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в резолюции 37/30, и надеемся, что переговоры между Португалией и Индонезией приведут к согласованному урегулированию основного вопроса, а именно вопроса о самоопределении народа Восточного Тимора.

139. Продолжающийся раскол Корейского полуострова и связанное с этим состояние напряженности являются постоянным источником обеспокоенности нашей страны. Мы поддерживаем и поощряем контакты между двумя частями Кореи и продолжаем считать, что лишь мирное воссоединение этой страны гарантировало бы мир в регионе и удовлетворило бы законные чаяния корейского народа.

140. Негативное влияние существующего международного экономического порядка на развивающиеся страны вполне очевидно. Дети, ни в чем не повинные жертвы этого положения, требуют особого внимания со стороны международного сообщества. Решение ЮНИСЕФ о проведении всемирной программы иммунизации до 1990 года является вкладом в соответствующую деятельность и получает полную поддержку Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи.

141. Ухудшающееся в результате мирового экономического кризиса и стихийных бедствий положение во многих африканских странах, характеризующееся низким уровнем производства, падением экспортных поступлений, постоянно возрастающими требованиями в отношении погашения задолженности, нехваткой продовольствия и сокращением капиталовложений в производственный сектор, заслуживает особого внимания международного сообщества.

142. Пришло время выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его многочисленные действия, направленные на то, чтобы обратить внимание международного сообщества на экономический кризис, переживаемый Африкой, и за те многочисленные мероприятия, которые последовали за принятием Генеральной Ассамблеей на ее тридцать девятой сессии Декларации о критическом экономическом положении в Африке [*резолюция 39/29, приложение*].

143. Осознавая серьезность сложившегося положения, Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства, признавая основную ответственность африканских стран за преодоление кризиса, разработала на своей двадцать первой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 18—20 июля 1985 года, в соответствии с Лагосским планом действий[2] некоторые меры, направленные на оживление африканской экономики, и призвала международное сообщество, и особенно учреждения Организации Объединенных Наций, оказать всестороннюю помощь африканским государствам [*см. A/40/666, приложение I, декларация AHG/Decl.1 (XXI)*].

144. Как островное государство Африки, относящееся к числу наименее развитых стран, Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи не избежала пагубных последствий мирового экономического кризиса. Последствия этого кризиса наряду с факторами внутреннего характера, включая нестабильность климата, заставили нас пересмотреть свои приоритеты и разработать программу экономического подъема и оживления, которая опирается на максимальное использование существующего потенциала.

145. В этом контексте мы признаем, что на данном этапе приток внешней помощи является важнейшим условием успеха, поэтому вместе с ПРООН в конце этого года мы примем участие в первом этапе совещаний за круглым столом в Брюсселе с партнерами по экономическому развитию нашей страны. Мы продолжаем считать, что государства-члены и другие учреждения сис-

Digitized by UNOG Library

темы Организации Объединенных Наций смогут дать соответствующий достойный ответ на эту инициативу.

146. Вновь подтверждая нашу веру и нашу полную поддержку идеалов и принципов Организации Объединенных Наций, мы выражаем уверенность, что эта сороковая сессия войдет в историю как веха в процессе подтверждения нашей уверенности и коллективной преданности той роли, которую Организация Объединенных Наций призвана сыграть в поисках лучшего мира.

147. Г-н МВАНГАЛЕ (Кения) (*говорит по-английски*): Я горячо поздравляю г-на де Пиньеса в связи с его избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой важной сороковой сессии. Я желаю ему и всем должностным лицам Ассамблеи всего наилучшего в их усилиях по руководству работой сороковой сессии в целях ее успешного завершения. Позвольте мне также передать наши искренние поздравления и выразить признательность его предшественнику, представителю Замбии г-ну Полю Лусаке за преданность делу Организации и мудрость, с которыми он руководил работой Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии. Позвольте мне также воздать должное Генеральному секретарю и его сотрудникам за их добросовестную и блестящую работу в нашей Организации.

148. Многие уважаемые ораторы, выступавшие в ходе наших прений, уже ссылались на трагические события, которые привели к созданию Организации Объединенных Наций. В конце второй мировой войны люди мира обязались избавить грядущие поколения от бедствий войны, и 26 июня 1945 года в Сан-Франциско по завершении Конференции Объединенных Наций по созданию Международной организации был подписан Устав Организации Объединенных Наций, вступивший в силу 24 октября 1945 года и учредивший эту Организацию. Организация в своей деятельности руководствуется целями и принципами, изложенными в главе I Устава.

149. В то время когда мы подводим итоги наших достижений и неудач за последние 40 лет, я хотел бы от имени своей делегации дать высокую оценку значительным успехам, которых достигла Организация. Назову некоторые из них: Организация прилагала всемерные усилия и добилась значительных успехов, во-первых, в предотвращении крупного всемирного конфликта; во-вторых, в содействии курсу деколонизации путем принятия и выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; в-третьих, в соблюдении уважения прав человека; в-четвертых, в принятии Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка [*резолюции 3201 (S-VI)* и *3202 (S-VI)*] и Хартии экономических прав и обязанностей государств [*резолюция 3281 (XXIX)*]; и, в-пятых, в кодификации международных юридических документов для регулирования поведения государств в различных областях, включая принятие Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву[9], которая была открыта для подписания в Монтего-Бее 10 декабря 1982 года и стала вехой в истории этой Организации.

150. Уроки второй мировой войны и, в частности, атомной бомбардировки Хиросимы и Нагасаки служат нам напоминанием о том, что война никогда не должна быть средством урегулирования международных споров. Поэтому в юбилейный 40-й год мы должны вновь заявить о нашей приверженности делу мира и сотрудничества, о неукоснительном соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций, положений Международных пактов о правах человека [*резолюция 2200 A (XXI), приложение*] и установленных норм международного права.

151. Учреждения, которые уже созданы международным сообществом для этой цели, и прогресс, достигнутый за последние 40 лет, следует и впредь укреплять для обеспечения полной реализации универсальности нашей Организации, деколонизации, разоружения, экономического развития и полного сохранения международного мира и безопасности в условиях уважения суверенитета каждой страны и достоинства любого человека при его полной свободе. В этих усилиях Кения всегда будет играть позитивную роль. Основы наших национальных чаяний заложены в философии мира, любви, единства и развития, которые воплощаются в политике позитивного неприсоединения, добрососедства и невмешательства во внутренние дела других. Мы хотим подчеркнуть особую ответственность, которую Устав возлагает на Совет Безопасности в отношении поддержания международного мира и безопасности. К сожалению, деятельность Совета Безопасности в этой связи не является полностью удовлетворительной. Слишком много было случаев, в ходе которых злоупотребление правом вето постоянными членами препятствовало принятию Советом решений перед лицом взрывоопасных международных ситуаций, результатом чего явился подрыв доверия к Организации Объединенных Наций и увеличение числа случаев односторонних действий, противоречащих Уставу. С учетом этого деятельность нашей Организации в свете урегулирования такого рода ситуаций нуждается в пересмотре.

152. А теперь я хочу перейти к положению в Южной Африке. Продолжение существования апартеида является препятствием на пути к миру и безопасности в этом регионе. В Южной Африке предпринимаются репрессивные меры, направленные против тех, кто борется с апартеидом; особенно это касается черного населения страны. Недавнее введение чрезвычайного положения в целом ряде поселений и районов, где проживает коренное население, выступающее против апартеида, является не решением, а обострением существующей проблемы. Эскалация политических волнений и социального насилия, охвативших страну, совершенно очевидно показывает, что население полностью отвергает апар-

Digitized by UNOG Library

теид, который поддерживается расистским режимом. Интенсивность и масштабы волнений и демонстраций отражают тот факт, что терпение угнетенного народа исчерпано. Режим должен отметить, что никакая сила и никакая жестокость не способны подавить стремление к переменам. Народ решительно требует демократии, равенства и справедливости. Мы, в Кении, полностью поддерживаем эти требования. Мы строго осуждаем расистский режим за введение в городах и районах Южной Африки, где проживает черное население, чрезвычайного положения, сопровождающегося актами жестокости. Мы твердо верим в то, что мир в этой стране не может быть установлен до тех пор, пока не будут уважаться законные права и чаяния черного населения и всех южноафриканцев в целом. Мы продолжаем выступать против создания бантустанов, так как эти бастионы апартеида являются лишь внутренними базами обнищавшего населения, которые расистский режим использует для провоцирования трений и конфликтов между черными общинами этой страны.

153. Кения поддерживает освободительные движения в Южной Африке в их борьбе против угнетения, эксплуатации и против отрицания их законного права на полное самоопределение. Мы испытываем глубокое беспокойство в связи с тем, что увеличение числа произвольных арестов, заключения в тюрьму без суда и следствия и трагические жестокие убийства беззащитных противников апартеида стали повседневной практикой в Южной Африке. Мы вновь повторяем требования о немедленной ликвидации апартеида, безоговорочного освобождения Нельсона Манделы и всех остальных политических заключенных, содержащихся под стражей, и безотлагательных мероприятий по созыву конституционной конференции, в которой приняли бы участие представители всего южноафриканского народа для определения будущего своей страны.

154. Мы полностью осознаем пренебрежение расистского режима волей международного сообщества и попрание им резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мы также знаем о том, что расистский режим использует переговоры как камуфляж, одновременно занимаясь двусмысленными и тайными маневрами, которые направлены на то, чтобы укрепить апартеид и создать иллюзию того, что режим якобы стремится вместе с угнетенным населением этой страны к мирному урегулированию.

155. Помня об этом и желая заставить Южную Африку уничтожить апартеид, мы призываем Совет Безопасности выполнить свои обязательства и ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, как предусмотрено в главе VII Устава. Мы призываем к обязательным санкциям, так как апартеид не только является злом, но также представляет собой угрозу для международного мира и безопасности, преступлением против человечества, нарушением всех основ международного права. То зло, каким является апартеид, нельзя продвергнуть каким-либо реформам. Мы воздаем должное тем правительствам и учреждениям, которые в добровольном порядке ввели санкции против расистского режима, и тем отдельным лицам, которые предприняли позитивные действия, для того чтобы оказать давление на Южную Африку с целью ликвидации апартеида. Помимо других мер мы приветствуем полное прекращение экономического, военного и технического сотрудничества, которое Южная Африка продолжает осуществлять с некоторыми членами нашей Организации.

156. Что касается вопроса о Намибии, усилия Организации Объединенных Наций по-прежнему подрываются незаконной оккупацией этой территории расистским режимом Южной Африки. Вместо того чтобы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, расистский режим пытается создать ненужные организации, при помощи которых он намеревается воспрепятствовать получению Намибией независимости. Международное сообщество должно изыскать все возможные средства, в рамках которых можно было бы полностью обеспечить выполнение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Кения будет продолжать оказывать всевозможную поддержку СВАПО, национально-освободительному движению в Намибии, — единственному и подлинному представителю намибийского народа. Мы отвергаем любые попытки увязать независимость Намибии с внешними, не относящимися к делу вопросами.

157. Расистский режим продолжает осуществлять акты агрессии против независимых африканских стран в рамках региона, в частности против Анголы, Ботсваны, Лесото и Мозамбика. Расистский режим занимается запугиванием, дестабилизацией, терроризмом, саботажем и использует наемников, а также осуществляет очевидную агрессию против «прифронтовых» государств. Мы осуждаем эту деятельность расистского режима и, в частности, недавнее вторжение в Анголу. Мы убеждены, что расистский режим не стал бы осуществлять эти действия без поддержки со стороны внешних сил.

158. Вот уже в течение почти 40 лет мы, к сожалению, не можем урегулировать проблему Ближнего Востока. Суть конфликта в этом регионе — это страдания палестинского народа, который был изгнан из своих домов и лишен возможности осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение. Конфликт продолжает расширяться; он охватил уже весь регион.

159. Кроме того, становится очевидным, что страны, находящиеся рядом с этим регионом или вдали от него, не застрахованы от агрессии Израиля. Трагическая ситуация в Ливане является примером этого. Недавнее нападение Израиля на штаб-квартиру ООП в Тунисе является явным нарушением территориальной неприкосновенности миролюбивого африканского государства Туниc. Мы скорбим в связи со смертью ни в чем не повинных женщин и детей в результате ужаса-

Digitized by UNOG Library

ющего акта, который мы решительно осуждаем. Подобные действия не могут быть оправданы никакими положениями международного права и нормами поведения. Мы призываем Израиль руководствоваться и полностью выполнять резолюцию 573 (1985) Совета Безопасности.

160. Международное сообщество неоднократно выступало против недопустимости захвата территории силой или угрозой ее применения. Кения полностью разделяет эту точку зрения и призывает Израиль вывести войска со всех территорий, оккупированных с 1967 года.

161. Мы твердо верим в то, что ни одно государство не должно оправдывать свое существование за счет других. Мы считаем, что все государства региона имеют равное право на существование в обстановке мира и в рамках международно признанных и безопасных границ. Мы хотели бы повторить, что прочный мир на Ближнем Востоке нельзя будет установить, не восстановив законное право палестинцев на самоопределение и на создание собственного независимого государства.

162. Продолжающаяся война между Ираном и Ираком вызывает сожаление. Моя делегация присоединяется к другим делегациям, которые уже призывали конфликтующие стороны срочно начать мирные переговоры с целью установления прочного мира и безопасности в этом районе.

163. Что касается положения в Кампучии, мы поддерживаем усилия, направленные на мирное решение путем переговоров, и вновь подтверждаем право народа этой страны определить собственную судьбу без внешнего вмешательства и интервенции. Важно, чтобы все иностранные войска были выведены из Кампучии.

164. Не изменилось положение и в Афганистане. Мы подтверждаем срочную необходимость вывода всех иностранных войск из этой страны.

165. Что касается Корейского полуострова, мы с удовлетворением отмечаем, что были начаты контакты и переговоры между двумя сторонами. Кения приветствует эти события, твердо веря в то, что прямые контакты являются наилучшим путем ослабления напряженности на полуострове, что приведет к мирному урегулированию корейского вопроса в соответствии с тремя принципами, а именно: независимости, мирного восстановления и великого национального единства, о чем говорится в Совместном заявлении Севера и Юга от 4 июля 1972 года[10].

166. Напряженность и конфликты продолжаются в Центральной Америке, чему способствуют внутренние и внешние факторы. Предоставление убежища, финансирование и вооружение групп диссидентов, целью которых является дестабилизация и свержение законных правительств, не содействуют мирному урегулированию проблем этого региона. Мы полностью поддерживаем мирные инициативы Контадорской группы и призываем страны и стороны, участвующие в конфликте, мирно урегулировать свои проблемы в духе добрососедства при уважении суверенитета, независимости и территориальной целостности друг друга.

167. Со времени вступления мира в ядерную эру несколько лет назад призрак самоуничтожения и окончательной ликвидации человечества присутствует постоянно. В попытке обеспечить надлежащую оборону разрабатываются и производятся новые, все более разрушительные виды оружия. Миллиарды долларов тратятся на создание вооружений, в то время как миллионы людей страдают от бедности, болезней, недоедания и голода. Подобные огромные ресурсы тратятся впустую на наращивание вооружений, а их следует использовать для решения нынешних сложнейших социально-экономических проблем и проблем людских ресурсов, с которыми сталкивается мир, и особенно развивающиеся страны. В этой связи Кения горячо приветствует и решительно одобряет инициативу, которая привела к решению, принятому Ассамблеей в ее резолюции 39/160, созвать международную конференцию по взаимосвязи между разоружением и развитием.

168. Возобновление советско-американских переговоров по контролю над вооружениями в Женеве также является воодушевляющим признаком, позволяющим избежать тяжелейших последствий, включая полное уничтожение человеческой расы в результате ядерных вооружений на земле и в космическом пространстве. Никогда прежде столь многое не зависело от решений и действий со стороны столь немногих. Мы настоятельно призываем стороны в максимальной степени проявить политическую волю и провести переговоры открыто, добросовестно и конструктивно. По мнению моей делегации, такие переговоры должны включать надежные и поддающиеся контролю соглашения в области безопасности для укрепления доверия, избежания эскалации гонки вооружений и обеспечения сокращения нынешних арсеналов.

169. Одним из практических подходов для укрепления международного мира и безопасности является создание зон мира в различных регионах нашей планеты. В этом году мы были свидетелями утверждения Южнотихоокеанским форумом проекта договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия в южной части Тихого океана, который поддержали страны этого региона. Кения одобряет этот шаг и считает, что это позитивное событие.

170. В интересах содействия миру, стабильности и сотрудничеству в районе Индийского океана Кения полностью разделяет точку зрения, заключающуюся в том, что первым шагом к созданию зоны мира в этом регионе является созыв столь долго ожидаемой нами международной конференции. Конференция согласовала бы точки зрения прибрежных и материковых государств данного региона, основных держав и тех, кто использует морские пути. Успех конференции в значительной мере будет зависеть от реши-

Digitized by UNOG Library

мости и приверженности стран региона, крупных держав и тех стран, которые пользуются океаном, принципам Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира [*резолюция 2832 (XXVI)*].

171. В отношении Антарктики исключительно важно, чтобы деятельность в этом регионе была направлена на благо международного сообщества в целом. В этом контексте необходимо лучше понять и подчеркнуть убеждение стран Движения неприсоединения в отношении того, что все ресурсы в Антарктике являются собственностью международного сообщества и общим наследием человечества. Таким образом, все государства, независимо от их размера, социально-экономической системы, этапа развития, законно заинтересованы в использовании ресурсов Антарктики, и они должны сказать свое слово об освоении и рациональном использовании ресурсов этого континента. Это может и должно быть обеспечено при помощи тщательного пересмотра существующего режима в соответствии с Договором об Антарктике[11].

172. Со времени создания этой Организации прошло более 40 лет, а экономическое положение в мире в целом остается серьезным ввиду затянувшегося и опасного спада и его разрушительного воздействия, что препятствует развитию подавляющего большинства развивающихся стран. Сокращение новых инвестиций, прекращение долгосрочных проектов развития и государственных программ, сокращение расходов в социальных секторах, которые испытывают эти страны на протяжении всего периода спада, ставят многих из них на грань серьезных политических и социальных перемен. Эти трудности слишком глубоко укоренились, чтобы их можно было легко преодолеть как издержки процесса восстановления в некоторых странах.

173. Разумеется, распространение протекционистской политики в промышленно развитых странах отнюдь не сделало эту задачу более легкой. Даже существующие соглашения в области сырья, которые служили международному сообществу относительно хорошо в течение ряда лет, теперь теряют силу из-за отсутствия политической поддержки со стороны некоторых из этих стран. В финансовой области, например, в дополнение к неопределенному положению в отношении перераспределения задолженности, ограничениям высоких процентных ставок и неадекватным потокам государственной помощи на цели развития наблюдается резкое сокращение международных банковских кредитов и общая тенденция к дефляции в международной валютной системе, которые сдерживают развитие экономической деятельности во многих развивающихся странах. Необходимо, чтобы для оздоровления мировой экономики процесс роста в развивающихся странах осуществлялся на основе самообеспечения и взаимной поддержки, а не был бы просто побочным продуктом роста в каких-либо других странах, поскольку, если мы не будем подходить к решению фундаментальных структурных проблем адекватным и справедливым образом, кризис в конце концов погубит нас. Поэтому мы должны действовать серьезно и прагматично, пока еще не поздно.

174. Следует напомнить, что Генеральная Ассамблея на своей тридцать девятой сессии, сознавая наличие серьезного экономического и социального кризиса, поразившего африканский континент, приняла резолюцию 39/29 и прилагавшуюся к ней декларацию о критическом экономическом положении в Африке. Африканский регион, который сегодня насчитывает максимальное число наименее развитых стран в мире, продолжает сталкиваться, среди прочего, с голодом и нехваткой продовольствия, застоем в экономическом росте, неблагоприятными условиями торговли, высокими темпами роста населения, безработицей и недостаточной занятостью, высокими процентными ставками, ухудшением окружающей среды в результате засухи и опустынивания и сокращением размеров государственной помощи на цели развития.

175. Рассматривая основные проблемы, стоящие перед Африкой, я хотел бы указать на исключительно серьезное положение, с которым сталкивается континент, положение, которое можно охарактеризовать не как экономический кризис, а как трагический человеческий кризис. Чтобы полностью оценить масштабы страданий жителей этого континента, следует напомнить о том, что лишь только в 1984 году около 5 млн. детей, как опасались, могли умереть в результате жестокого голода. Более 150 млн. человек столкнулись с опасностью серьезной нехватки продовольствия в том же году. Одновременно производство продовольствия на душу населения сократилось на 11 процентов по сравнению с показателями 1970 года, и доходы на душу населения в большинстве африканских стран постепенно снижаются в течение последних нескольких лет.

176. Эта мрачная картина не должна оставаться незамеченной, и международное сообщество должно приступить к разработке всеобъемлющего плана, будь то краткосрочного или долгосрочного характера, чтобы остановить ухудшение этого печального положения. Хотя африканские правительства признают, что основная ответственность за приостановление кризиса лежит на них, сложность кризиса такова, что национальные усилия должны поддерживаться международными действиями, если мы хотим поставить страны континента на путь развития.

177. Мы, в Африке, не сидим сложа руки в разгар кризиса. Следует напомнить, что еще в апреле 1980 года Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства на своей второй чрезвычайной сессии, сознавая проблемы развития, с которыми сталкивается континент, приняла известную программу, содержащуюся в Лагосском плане действий по осуществлению Монровийской стратегии эконо-

Digitized by UNOG Library

мического развития Африки[2] и Заключительном акте Лагосской сессии. План действий представлял собой основной план развития, определяющий последовательность приоритетов в процессе экономического восстановления Африки. Недавно Ассамблея глав государств и правительств провела свою двадцать первую очередную сессию в Аддис-Абебе 18—20 июля, где она рассмотрела осуществление Лагосского плана действий и предложила практические меры краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного характера в целях достижения прочного решения проблем, от которых наш континент страдает в течение ряда лет. Рекомендации, сделанные в Аддис-Абебе, были представлены этой сессии Генеральной Ассамблеи [*см. A/40/666, приложение I*].

178. Я искренне надеюсь и верю, что Генеральная Ассамблея незамедлительно рассмотрит эти рекомендации и предпримет безотлагательные меры. Мы надеемся, что она проявит единодушие, одобрив предложение, выдвинутое Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи с целью подробного обсуждения экономического и социального кризиса, который переживает континент, и выработки практических решений.

179. Резкий рост внешней задолженности Африки и тяжелое бремя выплаты долгов являются серьезной проблемой для всех государств-членов. К концу 1984 года общая задолженность всех африканских стран составляла 158 млрд. долларов, и ожидается, что она превысит 170 млрд. долларов к концу этого года. Размер отчислений экспортных поступлений на погашение общей задолженности составил 19,8 процента в 1982 году и 27,4 процента в 1983 году. Для некоторых стран процент от экспортных поступлений на погашение задолженности намного превышает этот уровень, хотя считается, что в среднем размер погашения задолженности не должен превышать 20 процентов экспортных поступлений. Ускорение экономического развития африканских стран сопряжено с неизбежным ростом затрат на импорт основных товаров и услуг, особенно промышленных товаров, что вынуждает эти страны продолжать прибегать к кредитам для расширения своих внутренних ресурсов. Это является одной из коренных причин внешней задолженности Африки. Поэтому необходимо повторить призыв ОАЕ к скорейшему проведению международной конференции по вопросу о внешней задолженности Африки. Она станет форумом для обсуждения вопросов внешней задолженности Африки международными кредиторами и странами-должниками с целью выработки соответствующих чрезвычайных, краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных мер по устранению проблем, связанных с задолженностью Африки.

180. Мы признаем, что международное сообщество все более осознает важность изыскания путей для решения проблем, стоящих перед Африкой. Это нашло отражение, например, в передаче средств для финансирования создания специального Управления Всемирного банка для районов Африки, расположенных к югу от Сахары, и в значительных взносах для оказания помощи, внесенных на Конференции по вопросу о чрезвычайном положении в Африке, состоявшейся в Женеве 11 и 12 марта 1985 года. Реакция правительств, неправительственных организаций и отдельных лиц, включая деятелей искусств, заслуживает одобрения. Однако, несмотря на эти и ряд двусторонних и прочих обязательств, по-прежнему намечается тенденция к сокращению притоков чистого концессионного капитала в страны Африки, расположенные к югу от Сахары, в последующие несколько лет в свете ограничения некоторых потоков капитала и увеличения запланированных сроков погашения основной суммы долга. По мнению моей делегации, эти международные усилия по мобилизации ресурсов ниже запланированных контрольных цифр.

181. В области продовольствия и сельского хозяйства многие страны испытывают значительные потери в размере от 25 до 30 процентов своего урожая в результате ущерба, нанесенного частично сельскохозяйственными вредителями, а также из-за неудовлетворительной обработки урожаев или отсутствия хранилищ. Хранение продовольствия является основой увеличения его запасов и продовольственной безопасности. Поэтому приоритет международного сообщества должен быть отдан усилиям, направленным на организацию хранилищ в развивающихся странах. Мое правительство твердо намерено добиться полного самообеспечения продовольствием для каждого кенийца. В этой связи мы находимся в процессе осуществления национальной продовольственной политики, а также недавно разработанной программы районированного планирования для развития сельских районов. Программа районированного планирования, задача которой заключается в том, чтобы приблизить процесс развития к народу и сделать народ центром планирования развития, означает развитие сельских районов Кении, где проживает более 80 процентов населения. Тесно связан с производством продовольствия вопрос индустриализации. Я хотел бы приветствовать недавнее преобразование ЮНИДО в специализированное учреждение [*см. резолюцию 39/231*]. Мы надеемся, что ЮНИДО, шестнадцатое учреждение в семье специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, внесет свой вклад в процесс индустриализации в развивающихся странах, в частности в странах, расположенных к югу от Сахары.

182. Я твердо верю, что целью всех усилий, направленных на развитие, является повышение уровня жизни. В этой связи я хотел бы с признательностью отметить усилия, предпринимаемые в экономической и социальной областях системой Организации Объединенных Наций, в

Digitized by UNOG Library

частности стратегию, осуществляемую ЮНИСЕФ, в целях коренного решения проблемы выживания и развития детей, и усилия, предпринимаемые ПРООН в отношении развития людских ресурсов. Я хотел бы также выразить свою личную признательность, а также признательность правительства и народа Кении ЮНЕП и Центру Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), штаб-квартиры которых находятся в Найроби, за их плодотворную деятельность на благо человечества в областях своей компетенции.

183. Экономическое сотрудничество между развитыми и развивающимися странами и сотрудничество между развивающимися странами приносят взаимную пользу. Кения подчеркивает в качестве приоритетного вопрос сотрудничества между развивающимися странами, в особенности на субрегиональном и региональном уровнях. Страны восточной и южной части Африки в настоящее время осуществляют развитие в области преференциальной торговли, которая в конечном итоге сможет охватить 23 страны с рыночным потенциалом более 160 млн. человек. Как прибрежная страна мы являемся участниками недавно заключенного совместно с нашими внутриконтинентальными соседями соглашения о транзите через северный коридор. Мы также активно сотрудничаем в рамках недавно созданного Межправительственного органа по вопросам засухи и развития, штаб-квартира которого находится в Джибути. В этой связи мы хотели бы призвать к более активной поддержке все государства-члены, как развитые, так и развивающиеся, для всестороннего содействия усилиям, предпринимаемым в целях расширения экономического сотрудничества Север — Юг и Юг — Юг.

184. В заключение я хотел бы сказать, что 40-я годовщина нашей Организации является также 25-й годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Поскольку эти годовщины совпадают по времени с Международным годом молодежи, девизом которого является «Участие, развитие, мир», международное сообщество должно воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь подтвердить свою приверженность благосостоянию молодежи, особенно в области образования, подготовки кадров, здравоохранения и занятости. Молодежь является основой любого общества и по праву должна получать приоритет в национальном развитии. Хотя в ходе Международного года молодежи было сделано немало, мероприятия этого года затмеваются многими другими событиями. Мы надеемся, что рамки конкретных ориентированных на действие стратегий для молодежи будут согласованы на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи, которая состоится позднее, в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

185. Следует напомнить, что еще в 1972 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3010 (XXVII) объявила 1975 год Международным годом женщины для содействия равенству между мужчинами и женщинами, для обеспечения полного вовлечения женщин в общие усилия по развитию и для признания возросшего вклада женщин в укрепление мира во всем мире. В 1975 году Ассамблея провозгласила 1976—1985 годы Десятилетием женщины Организации Объединенных Наций под девизом «Равенство, развитие и мир» [*резолюция 3520 (XXX)*].

186. Всемирная конференция для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая завершилась в Найроби в июле этого года, стала важной вехой и послужила богатым опытом для большинства из нас. Правительство Кении и поистине весь кенийский народ в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций сделали все возможное для того, чтобы содействовать созданию плодотворной атмосферы на Конференции. Я хотел воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени правительства и народа Кении поблагодарить все международное сообщество за сотрудничество, понимание и добрую волю, которые преобладали в ходе Конференции и которые содействовали принятию консенсусом Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин[12]. Мы надеемся, что все мы предпримем совместные усилия по их осуществлению. Это честь для Африки и для Кении, что на нашей земле международное сообщество приняло эти стратегии. Это еще одно подтверждение приверженности и готовности всех нас достигать целей и обеспечить выполнение принципов Устава Организации Объединенных Наций.

187. На этой сороковой сессии, когда мы вступаем в следующее сорокалетие, я хотел бы воспользоваться возможностью от имени правительства и народа Кении вновь заявить о нашем доверии и приверженности благородным принципам, задачам и целям Устава. Мы желаем Генеральному секретарю, его персоналу и всем, кто собрался сегодня здесь, всего самого доброго на нашем пути по достижению всеобщего мира, безопасности и сотрудничества. Пусть государства, большие и малые, и народы всего мира помнят о благосостоянии других в нашем взаимозависимом мире. Давайте укреплять сотрудничество, и пусть справедливость будет нашим защитником. Пусть мир и любовь станут выражением нашего процветания. Давайте все вместе добьемся лучшего мира для настоящего и будущего поколений.

188. Г-н ГБЕЗЕРА-БРИЯ (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Организации Объединенных Наций 40 лет. Она стала зрелой. И мир сегодня должен отпраздновать этот радостный юбилей, утверждая благородные идеалы мира, безопасности, гармонии и сотрудничества между странами. Но празднование сороковой годовщины со дня основания Ор-

Digitized by UNOG Library

ганизации Объединенных Наций будет происходить в крайне неопределенной, напряженной и мрачной атмосфере, в которой эффективной деятельности Организации препятствуют невообразимые последствия войн, трудности и бедствия нашего времени.

189. Однако в решении будущих проблем существенную роль мог бы сыграть Устав Организации Объединенных Наций с присущим ему жизнеутверждающим и динамичным характером. Как показывает положение в мире, так было не всегда. В этой связи можно вспомнить обстановку, которая сложилась накануне второй мировой войны.

190. Коалиция, которая была сформирована для защиты дела свободы, быстро распалась из-за напряженной борьбы. Сама свобода, которая по праву принадлежит каждому человеку и каждому народу и за которую столько мужчин и женщин, независимо от рас и религий, отдали свои жизни, является для некоторых народов Африки, Ближнего Востока, Азии и Латинской Америки лишь результатом соглашений, если не результатом прямой победы, нередко достигаемой ценой больших жертв.

191. Когда мы празднуем 25-ю годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, все происходит так, как будто в отношении судьбы намибийского народа и народа Южной Африки международное сообщество должно лишь ограничиться ритуальным осуждением абсурдности оккупации и апартеида, осуществляемых режимом Претории. Намибия должна получить независимость безоговорочно. Самоотверженные действия, осуществляемые в настоящее время намибийским народом, могут способствовать демократизации южноафриканского общества и возникновению расового равенства.

192. Нет прогресса и в решении палестинского вопроса, занимающего центральное место в проблеме Ближнего Востока. По мнению Центральноафриканской Республики, палестинский народ должен осуществить свои неотъемлемые права, включая право на родину. Аналогичным образом все государства этого региона должны жить в рамках безопасных и признанных границ.

193. Положение в Демократической Кампучии требует комплексного решения, которое гарантировало бы вывод всех иностранных войск, уважение суверенитета, независимости и территориальной целостности этой страны, а также право кампучийского народа на самоопределение без какого-либо вмешательства извне.

194. Законные устремления корейского народа к мирному и независимому воссоединению его страны и вопрос о приеме в состав Организации Объединенных Наций двух Корей, одновременно или последовательно, в целях сохранения универсальности Организации, еще не могут осуществиться из-за угрозы миру в этом районе.

195. Сотрудничество между нациями в соответствии с Уставом для предотвращения возврата к предвоенным условиям, которые привели к нарушению мира при Лиге Наций, также быстро сменилось разочарованием и безразличием, и сегодня мы имеем дело с подлинным кризисом многосторонности.

196. Таким образом, страны «третьего мира» сталкиваются со многими трудностями, которые едва можно было предугадать в развитии международного положения. Эти факторы могут только подрывать процесс мира и безопасности, к которому стремились основатели Организации Объединенных Наций. Таково реальное положение вещей в мире в период, когда мы встретились, чтобы отметить сороковую годовщину Организации Объединенных Наций.

197. Однако какой бы горькой ни была эта реальность, у нас нет повода для чрезмерного пессимизма, так как, по крайней мере, есть одна причина для удовлетворения. Она заключается в том, что Организация Объединенных Наций существует и что ее существование воспринимается народами мира как необходимость.

198. Нам не следует подводить подробные итоги сорокалетного существования Организации Объединенных Наций, осуждать ее за неудачи, когда она демонстрировала свое позитивное воздействие. Гораздо более важно определить, основываясь на том, что мы имеем, что́ может быть сделано для улучшения существующего положения вещей, то есть определить, как Организация Объединенных Наций может выполнять свою роль в мире, который, по нашему общему мнению, переживает глубокие перемены. Здесь можно было бы начать с рассмотрения будущего Организации.

199. Однако, прежде чем предложить Ассамблее рассмотреть этот вопрос, я хотел бы от имени делегации Центральноафриканской Республики поздравить г-на Хайме де Пиньеса по случаю его избрания Председателем текущей сессии Генеральной Ассамблеи, на которой отмечается сороковая годовщина Организации, с которой народ Центральноафриканской Республики связывает так много надежд. Его опыт государственного деятеля и его глубокое знание международных дел являются гарантией успеха нашей работы. Он может быть уверен, что наша делегация готова всемерно с ним сотрудничать.

200. Что касается его предшественника г-на Поля Лусаки, мы хотели бы вновь поблагодарить его за успешное исполнение обязанностей Председателя в условиях особенно трудной международной обстановки, в которых проходила тридцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи.

201. Наконец, решимость и преданность, с которыми Генеральный секретарь служит делу Организации, снискали ему всеобщее восхищение и поддержку.

202. Мы смогли проследить путь, пройденный Организацией Объединенных Наций за 40 лет

Digitized by UNOG Library

существования, и выделить то, что ей мешало для полного достижения целей, определенных ее сторонниками в Уставе. Традиции, события, интересы и привилегии давно продолжают подрывать дух Устава, и иногда, в определенных ситуациях, мы обнаруживаем, что имеет место несколько толкований его положений. Все это может лишь исказить образ лучшего мира, основанного на осуществлении положений Устава, то есть на сохранении мира и международной безопасности, понимании и лучших отношениях между народами.

203. Таким образом, Организация Объединенных Наций столкнулась с целым рядом проблем, которые окажут значительное влияние на ее будущее. Шантаж, запугивание, подрывная деятельность, терроризм, разделение мира на блоки, отсутствие демократии в отношениях между государствами, развязанная гонка вооружений и неравномерное развитие в силу своих последствий являются постоянной угрозой миру. Что касается развития, то трудно представить, каким образом Организация Объединенных Наций сможет выполнить свою миссию в условиях, когда две трети человечества лишены права на развитие и, следовательно, права на жизнь.

204. Когда мы рассматриваем экономические условия стран «третьего мира», и особенно стран Африки, первый вопрос, который встает, — почему они так отстали в своем развитии. Есть разные ответы.

205. Однако можно сказать определенно, что будущее экономики этих стран находится в их собственных руках и что они в первую очередь ответственны за меры, принимаемые в этой области. Они это понимают и на основании согласованного планирования мобилизуют свои ресурсы рациональным образом. Эти государства также понимают, что улучшение их положения, принимая во внимание тот факт, что они часто обладают весьма незначительным экономическим потенциалом, требует усилий не только на национальном, но также и на субрегиональном, региональном и даже континентальном уровнях. Вот почему в нашем субрегионе существуют Центральноафриканский таможенный и экономический союз и Экономическое сообщество государств Центральной Африки. Встречи, организованные под эгидой этих органов, ясно показали, что вопрос развития является основным предметом беспокойства африканских стран. К сожалению, все эти действия недостаточно успешны.

206. Голод, болезни, недоедание, неграмотность продолжают оставаться ежедневной участью большинства народов «третьего мира». Разные стратегии, предпринимаемые для достижения минимума развития, часто обречены на неудачу и подрываются во многих случаях все усиливающимся воздействием международного кризиса, несправедливой и неадекватной структурой настоящей экономической системы, сокращением доходов от экспорта, трудностями доступа к источникам финансирования и приостановкой официальной помощи на цели развития.

207. Некоторые из этих стран, особенно страны Африки, сталкиваются с новыми проблемами, а именно с засухой и опустыниванием. Решение этих проблем выходит за национальные и региональные рамки, поскольку экономические связи между развивающимися странами, с одной стороны, и развитыми странами — с другой, являются более тесными, чем между развивающимися странами.

208. Эта проблема может быть решена посредством сотрудничества на международном уровне, где Организация Объединенных Наций обеспечивает основной форум и соответствующую структуру взаимоотношений. Необходимо, чтобы развитые страны, действуя в духе солидарности и социальной справедливости, оказывали поддержку усилиям по развитию наименее развитых стран.

209. Это должно быть сделано прежде всего путем осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в которых утверждается подлинное право экономически отсталых стран на развитие и определяются основные руководящие принципы. Поскольку финансовая помощь играет важную роль в процессе ускорения развития, промышленно развитые страны должны также приложить усилия для увеличения объема официальной помощи на цели развития. Они также должны обеспечить финансовую поддержку той деятельности Организации Объединенных Наций, которая представляет интерес для стран «третьего мира». Сюда относится программа иммунизации детей, в осуществление которой некоторые страны внесли значительный вклад, за что Центральноафриканская Республика, пользуясь этой возможностью, хотела бы выразить им благодарность. Нет никакого сомнения в том, что такая деятельность, которая должна быть широко поддержана развивающимися странами, может только содействовать кампании по обеспечению здоровья детей.

210. Особое внимание должно быть обращено на требования стран «третьего мира» начать глобальные переговоры с их партнерами из Северного полушария о пересмотре международных экономических связей на совершенно новой основе.

Г-н де Пиньес (Испания) вновь занимает место Председателя.

211. Наконец, остается вопрос о внешней задолженности, из-за которой, если ничего не будет сделано международным сообществом, страны «третьего мира», в особенности страны Африки, не смогут больше надеяться на участие в развитии. Поэтому мы считаем необходимым, чтобы была проведена международная конференция, которая изучила бы этот вопрос. Такая конференция подтвердила бы принцип выплаты частных долгов и предусмотрела бы возможность превращения в субсидии государственной задолженности, поскольку часть ответственности за

Digitized by UNOG Library

положение в развивающихся странах, с исторической точки зрения, несут развитые страны.

212. Полезность такой Организации, как Организация Объединенных Наций, зависит от того интереса, который проявляют к ней государства-члены, и от их стремления обеспечить ее необходимыми средствами для осуществления ее миссии.

213. Она также зависит от использования такими государствами различных предусмотренных Уставом механизмов для обеспечения сотрудничества, взаимопонимания и добрых отношений между государствами на основе закона и путем коллективной защиты мира.

214. Любые размышления о будущем такой Организации связаны с изучением ее способностей адаптироваться к требованиям времени и в то же время со стремлением активизировать свою деятельность во всех областях международной жизни, особенно в тех, где ее участие до сих пор было ограничено. Это включает вопросы о пересмотре Устава и развитии стран «третьего мира».

215. Пусть же празднование сороковой годовщины этой Организации обеспечит нам возможность вновь заявить о нашей вере в Устав и подтвердить наше стремление отстаивать его цели и принципы. Такова воля генерала Андре Колингбы, главы государства и правительства, который желает нам большого успеха в нашей работе.

216. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Представитель Мексики попросил слова, и я приглашаю его выступить.

217. Г-н МОЙЯ ПАЛЕНСИЯ (Мексика) *(говорит по-испански)*: Я впервые выступаю на пленарном заседании, с тем чтобы ответить, хотя и кратко, на чувства солидарности и симпатии, выраженные моей стране в ходе общих прений, которые завершились сегодня.

218. От имени народа и правительства Мексики я хотел бы поблагодарить отдельно каждого оратора за великодушные слова поддержки в связи с трагическими последствиями землетрясения, которое произошло в моей стране 19 и 20 сентября. Эта добровольная поддержка международного сообщества тронула и воодушевила нас. В дополнение к усилиям по спасению и срочным мерам, которые с самого начала принимались президентом Мексики, 9 октября был создан национальный комитет восстановления, возглавляемый главой нашего государства и состоящий из представителей общественности, государственного и частного секторов. Таким образом, мы укрепили единство мексиканского народа, объединили наши национальные усилия и скоординировали международную помощь.

219. В этой связи мы хотели бы вновь выразить благодарность Генеральному секретарю за оперативные и эффективные действия, которые он предпринял в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, изложенную в резолюции 40/1, назначив помощника Генерального секретаря Маргарет Джоан Анстее Координатором международной помощи Мексике в рамках системы Организации Объединенных Наций. В настоящее время она находится в моей стране, посещая пострадавшие районы и осуществляя свои основные функции.

220. Мексика вновь встала на ноги, ликвидировав последствия трагедии при помощи международной солидарности. Благодарю всех вас.

221. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-испански)*: Сейчас я обращаюсь к тем представителям, которые попросили слова для осуществления права на ответ.

222. Г-н АНГГО (Папуа-Новая Гвинея) *(говорит по-английски)*: Выступая в осуществление своего права на ответ после выступления на 28-м заседании министра иностранных дел Папуа-Новой Гвинеи, представитель Франции выразил эмоциональные чувства своей страны в защиту ядерных испытаний на атолле Муруроа и колониальной политики в Новой Каледонии.

223. Позиция Папуа-Новой Гвинеи по вопросу ядерного оружия подчеркивалась неоднократно: наша страна выступает против любой ядерной деятельности, в частности против испытаний ядерного оружия и захоронения ядерных отходов. Наша позиция в отношении этой деятельности касается всех стран, и неправильно считать, что мы выступаем только против Франции. Действительно, другие державы также допускают такую ядерную оборонительную политику и, таким образом, способствуют соперничеству.

224. Это, однако, не уменьшает международного морального обязательства правительства Франции воздерживаться от постоянного навязывания состояния опасности народам южной части Тихого океана в результате проведения ядерных испытаний. Разумеется, если эти испытания безопасны, как об этом нам заявляют, то почему бы не проводить их в самой Франции, а не за тысячи миль от нее?

225. Как сегодня утром заявил премьер-министр Соломоновых Островов [*32-е заседание*], благосостояние народов малых островных государств зависит от морских природных ресурсов, и перспектива загрязнения этих ресурсов вызывает серьезное беспокойство.

226. Что касается Новой Каледонии, то позиция Папуа-Новой Гвинеи, изложенная в выступлении нашего министра иностранных дел 9 октября, остается в силе. Колониальная политика Франции такова, что неотъемлемое право канакского народа на самоопределение и независимость, как представляется, поставлено под угрозу. Канакский народ стал меньшинством на собственной земле. Тем не менее канакский народ как этническая группа представляет собой боль-

Digitized by UNOG Library

шинство в Новой Каледонии, и поэтому этот важный фактор не следует сбрасывать со счетов. Канаки при помощи Национального социалистического фронта освобождения канаков ясно продемонстрировали свое стремление получить суверенитет над своей землей и восстановить целостность и характерные черты своего народа.

227. Папуа-Новая Гвинея хотела бы, чтобы реформы избирательной системы были проведены в Новой Каледонии немедленно, до осуществления самоопределения. Папуа-Новая Гвинея, в частности, поддерживает точку зрения, что только те, чьи отцы и матери родились в Новой Каледонии, получат право участвовать в таких выборах и в предлагаемом референдуме совместно с канаками. Здесь необходимо отметить, что канаки уважают право тех, кого они считают жертвами истории, участвовать на равной основе в любых усилиях, которые ведут к достижению независимости.

228. Для того чтобы осуществить самоопределение, важно, чтобы Франция, будучи честным посредником, попыталась разрешить противоречия между основными группами населения в Новой Каледонии. В этой связи результаты покажут, насколько искренне желание Франции увидеть Новую Каледонию деколонизированной.

229. Ситуация в Новой Каледонии, безусловно, сложна, и, пожалуй, только Франция может четко объяснить, почему это так.

230. Папуа-Новая Гвинея признает, что нынешнее французское правительство сделало несколько попыток приспособиться к политическому настроению в Новой Каледонии. С другой стороны, Франция проводит определенную политику, которая вызывает серьезные сомнения в ее истинных намерениях.

231. Г-н АЛАТАС (Индонезия) *(говорит по-английски)*: В ходе общих прений некоторые ораторы снова посчитали уместным упомянуть так называемый вопрос о Восточном Тиморе в выражениях, которые отражают богатое воображение и домыслы, но, как обычно, лишены существа и фактов. Да, действительно, мало нового было в выступлении тех ораторов, которые высказались по этому вопросу, однако, как я имел возможность отметить в моем выступлении на тридцать девятой сессии [*31-е заседание*], постоянное повторение даже более невероятных обвинений и заявлений, если они не будут опровергнуты, имеет тенденцию в конечном итоге рассматриваться как «факты» неосведомленной публикой, включая тех, кто первоначально сфабриковал их.

232. Одна тема, которая постоянно повторяется, в том числе и представителем страны, которая сама имеет не очень чистую историю в этом вопросе, заключается в том, что народу Восточного Тимора не было предоставлено право на самоопределение. Мы, естественно, знаем, что людям весьма трудно отказаться от мифов или неправильного толкования, в особенности когда они совпадают с их политическими и идеологическими предрассудками. Но мы считаем, что им пора понять тот факт, что прошло уже почти десять лет с того времени, когда самоопределение и деколонизация были осуществлены в Восточном Тиморе, что его народ избрал независимость путем интеграции с Индонезией в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и принципами VI, VIII и IX резолюции 1541 (XV); что при этом подавляющее большинство и истинные представители восточнотиморского народа решительно отвергли замыслы всех элементов меньшинства, которые силой оружия пытались навязать совершившийся факт на этой территории. Таким образом, будучи далекой от аннексии, вторжения или оккупации другого независимого государства, как это происходит в других местах, но в отношении которых те же самые представители решили сохранить молчание, роль Индонезии в Восточном Тиморе состояла как раз в том, чтобы способствовать этому процессу деколонизации, среди прочего, путем оказания помощи в обеспечении того, чтобы демократически выраженная воля большинства населения не была подавлена вооруженным и односторонним господством безжалостного меньшинства, которое выдавало себя за революционеров, а на деле сотрудничало с колониальной державой.

233. Одна делегация заявила о необходимости поднять голос в защиту справедливости и законных устремлений восточнотиморского народа. Мы хотели бы спросить: является ли справедливым или хотя бы демократичным продолжать игнорировать ясно выраженную волю большинства восточнотиморского народа и в то же время упорствовать в поддержке фанатичных идей небольшой непредставительной группы политических авантюристов, находящихся в ссылке? Справедливо ли продолжать поддерживать ошибочные надежды на то, что окажется возможным обратить вспять демократически выраженную волю народа и при этом искусственно создавать проблему в ущерб истинным интересам восточнотиморцев?

234. Мы хотели бы заверить оратора, который поднял вопрос о законных устремлениях восточнотиморского народа, что его подлинное желание заключается в быстром восстановлении и развитии провинции, с тем чтобы наполнить конкретным содержанием завоеванную им независимость под руководством тех, кто сейчас в Восточном Тиморе трудится совместно с ним с целью обеспечения прогресса его родной земли.

235. Та же самая делегация дошла даже до того, что заявила о том, что ФРЕТИЛИН[8] должен рассматриваться как законный представитель восточнотиморского народа. Возможно, она так поступила, поскольку это движение в прошлом заявляло о том, что оно является национально-освободительным. Это весьма иронично. Каким освободительным движением мог быть ФРЕТИЛИН, если он даже никогда не высту-

Digitized by UNOG Library

пал против своих португальских колониальных хозяев, не говоря уже о том, чтобы бороться против них? На деле факты показывают, что ФРЕТИЛИН всегда играл как раз противоположную роль: его руководители были не чем иным, как любимыми коллаборационистами колониального режима; их вооруженные силы состояли в основном из бывших колониальных солдат — печально известных тропаз. Да, верно, что принимать оружие от бывшего колониального хозяина, а затем обращать его против своих сограждан, развязывая кампанию террора и хладнокровных убийств, вряд ли следует считать критерием, на основании которого можно называть себя истинным освободительным движением или хотя бы представителем того самого народа, против которого они боролись. Нет, восточнотиморские представители не являются и не могли являться теми, кто девять лет назад бежал от народного гнева, а сейчас кочует с одной конференции на другую, заняв на стороне паспорта́ и прикрываясь псевдореволюционными лозунгами.

236. Нет, использование революционно звучащего имени или сокращения не делает кого-либо революционером. И мы, индонезийцы, столкнувшись со всеми типами колониальных коллаборационистов и псевдореволюционеров в ходе нашей национально-освободительной борьбы, будем последними из тех, кого можно ввести в заблуждение в этом вопросе.

237. Другая делегация поставила вопрос, почему в Восточном Тиморе продолжается вооруженное сопротивление. На это я просто скажу, что в Восточном Тиморе нет никакого вооруженного сопротивления. Какие бы беспорядки там ни происходили, все они совершаются отдельными группами, занимающимися грабежом и бандитизмом. А эти вопросы рассматриваются в соответствии с законом. В Восточном Тиморе ФРЕТИЛИН больше нет. Большинство его бывших последователей были реинтегрированы в общество в рамках общей амнистии и сегодня участвуют в развитии провинции.

238. Та же самая делегация заявила далее, что в Восточном Тиморе право народа на самоопределение и независимость было принесено в жертву политическим, экономическим и стратегическим интересам. Откровенно говоря, мы несколько заинтригованы. Следует ли это понимать так, что почти все страны Азии и Тихого океана поддерживают Индонезию по вопросу о Восточном Тиморе из-за экономических и стратегических интересов? А как насчет многих других неприсоединившихся и развивающихся стран Африки и Латинской Америки, которые также поддержали Индонезию в этом вопросе? Совершенно ясно, что не стратегические интересы заставили эти страны занять такую позицию. Скорее всего это произошло в результате осознания истинного характера происшедших и происходящих сейчас событий в этой провинции, которые не имеют ничего общего со злобными заявлениями, распространяемыми теми, кто постоянно клевещет на Индонезию.

239. За последние девять лет мое правительство на деле, а не только на словах ясно продемонстрировало свою приверженность политической, экономической и социальной эмансипации народа Восточного Тимора. Сегодня восточнотиморцы в полной степени осуществляют политические свободы и социально-экономический прогресс, что является их неотъемлемым правом согласно конституционным гарантиям, которые предоставлены каждому гражданину и каждой провинции Республики Индонезии. Весьма отрадно, что все больше и больше государств-членов признают и поддерживают эту реальность. Поэтому мы снова призываем оставшиеся делегации забыть о своей политической и идеологической предвзятости и рассматривать факты, а не упорствовать в вымыслах по вопросу о Восточном Тиморе; следует согласиться с реальностью того, что народ Восточного Тимора сделал свой выбор, определил свою судьбу и что деколонизация Восточного Тимора уже произошла.

240. Г-н ДЕ КЕМУЛАРЬЯ (Франция) *(говорит по французски)*: Я удивлен тому, что сказал сегодня утром [*32-е заседание*] премьер-министр Соломоновых Островов и представитель Самоа по поводу проводимых Францией ядерных испытаний. Безусловно, только расстояние и недостаток опыта или информированности в этом вопросе могут объяснить возмутительные выражения, которые они употребляли. Пусть они примут, как это сделал представитель Папуа-Новой Гвинеи, — и я не стану ему вновь отвечать — приглашение, направленное им президентом Французской Республики, посетить место проведения испытаний в Тихом океане вместе со своими учеными. Тогда они смогли бы сами ясно и объективно увидеть, что там происходит. Я думаю, что это было бы лучшей возможностью устранить их страхи, а мы хотим этого.

241. Более того, я должен отметить то, что было сказано премьер-министром Соломоновых Островов в отношении французских территорий в Тихом океане. Я делаю это с сожалением, поскольку Соломоновы Острова — это страна, с которой Франция близка и с которой мы хотели бы укрепить отношения. Мой ответ будет кратким, поскольку утверждения представителя Соломоновых Островов были весьма далеки от реальности. Моя делегация не может согласиться с тем, чтобы Соломоновы Острова или какая-либо другая страна диктовала условия поведения правительству Франции и населению обсуждаемого региона. Франция присутствует в этом регионе мира с согласия населения этих территорий. Что касается Новой Каледонии, то я повторяю, что Франция участвует в процессе, который позволит населению этой территории свободно определить свое будущее. Мое правительство намеревается осуществить до конца этот процесс, который, как показали недавно прошед-

Digitized by UNOG Library

шие выборы в региональные советы территории, поддерживается всеми.

242. Г-н ВУРОБАРАВУ (Вануату) *(говорит по-английски)*: Нам приятно отметить, что представитель Индонезии в определенной степени умерил тон своего ответа на выступление нашего премьер-министра. Мы считаем, что наши прения могут проводиться в спокойной, бесстрастной манере, без оскорблений и навешивания ярлыков, что характеризовало его замечания в прошлом. В конечном счете мы уважаем его как человека и уважаем его страну, хотя мы и не согласны с некоторыми аспектами проводимой ею политики. Мы также понимаем его разочарование и прощаем необдуманные резкие выступления в прошлом. Защита незащитимого является сложной и неблагодарной задачей.

243. Мы, со своей стороны, предпочитаем поддерживать дискуссию на более высоком уровне и отвечать реальностью, а не риторикой, правдой, а не вымыслом, анализом, а не высокомерием. Мы слишком верим в то, что говорим, и в то, за что выступаем, чтобы поступать иначе. Мы глубоко уважаем вас, г-н Председатель, и время других делегаций. Мы глубоко уважаем народ Индонезии и возлагаем слишком большие надежды на народ Восточного Тимора и Западного Папуа.

244. Если представитель Индонезии считает, что у нас нет права комментировать политику Индонезии в Западном Папуа, то тогда, я полагаю, он также верит в то, что африканские страны и все мы не должны комментировать действия режима апартеида в Южной Африке. Если он имеет в виду, что нам следует игнорировать положение в Восточном Тиморе, то тогда, я полагаю, он также считает, что страны Ближнего Востока и все мы не должны считать, что вопросы аннексии Иерусалима и Голанских высот являются международными. По его словам, они находятся в Восточном Тиморе и Западном Папуа, почему же тогда многие жители этих территорий покинули страну? Из страха за свою жизнь? Почему они не могут воссоединиться со своими семьями? Почему Индонезия продолжает свои военные операции против гражданского населения? Почему члены гуманитарных организаций не могут свободно передвигаться? Почему независимые наблюдатели не могут попасть на эту территорию?

245. Мы понимаем, почему Индонезия поступает таким образом. Мы не согласны с ее действиями и доводами. Мы не поддерживаем ирредентизм и не верим в расовую и религиозную исключительность как основу государственности. Мы, однако, верим, что управлять народом нужно с согласия народа.

246. Мы также понимаем и одобряем решение большинства бывших колоний мира, которые признали бывшие колониальные границы как свои национальные границы. Это разумно с практической точки зрения и свело к минимуму бессмысленные конфликты. Однако оппозицию сепаратизму нельзя смешивать с поддержкой гегемонистских амбиций одной бывшей колонии, заявляющей свое право на территорию другой. Представитель Индонезии знает об этой разнице так же, как и мы.

247. Мы называем Западное Папуа так, потому что «Папуа» — местное название, и сам народ так назвал свою страну. Мы считаем, что только сам народ этой страны может изменить ее название. Как мы заявляли неоднократно в прошлом, у нас нет злых чувств по отношению к Индонезии. Однако мы не можем молчать перед лицом систематического нарушения прав человека наших братьев меланезийцев и народа маубере, которых никогда не спрашивали, собираются ли они стать индонезийцами.

248. Если члены мирового сообщества сегодня не рассмотрят вопрос об участи этих людей, то эти люди в конечном итоге просто исчезнут. Никто не будет знать, кто из соседей Индонезии станет следующей жертвой.

249. Вануату не угрожает никому и не претендует ни на одну государственную территорию. Если народы Восточного Тимора или Западного Папуа присоединятся к Индонезии, мы будем радоваться тому, что им была предоставлена возможность выбора, и будем уважать их. Пусть Индонезия даст им возможность самим сделать выбор свободно и открыто, и пусть мир увидит это. Только так может восторжествовать справедливость.

250. Представитель Индонезии сказал, что наш премьер-министр, возможно, выступил, не зная существа вопроса или по злому умыслу, и как бы предложил помочь нам в связи с нашей грамотностью. Я не знаю, выступал ли представитель Индонезии от себя лично или от имени своей страны, когда он выражал эти чувства. Однако те, кто знает отца Лини, понимают, что он грамотный и беззлобный. Наш премьер-министр выражает чувства нашего народа и других народов южной части Тихого океана. Это искренний и добрый человек с большим сердцем и острым умом.

251. Что касается попытки Индонезии учить Вануату, то я не знаю, что имел в виду представитель Индонезии, разве что учить нас, как искажать правду и реальность.

252. Г-жа МАУАЛА (Самоа) *(говорит по-английски)*: Делегация Самоа хотела бы оставить за собой право ответить позже и соответствующим образом на замечания, которые были сделаны представителем Франции в ответ на наше заявление в отношении программы испытаний ядерного оружия в Тихом океане.

253. Г-н АЛАТАС (Индонезия) *(говорит по-английски)*: Я хочу просто сказать моему коллеге, представителю Вануату, что мы не испытываем чувства разочарования и не пытаемся защитить незащитимое. Мы пытаемся защитить неотъемле-

Digitized by UNOG Library

мое право любого государства, любого народа сохранять свое национальное единство и национальный суверенитет. Ни одно государство в мире — и меньше всего Индонезия, которая пролила столько крови и понесла столько жертв во имя восстановления своего территориального единства, а не ради расширения своей территории, — не может хладнокровно слушать скрытый призыв к сепаратизму.

254. Сравнивать положение на Ирианской Яве или в Восточном Тиморе с апартеидом в Южной Африке и с положением на Ближнем Востоке и в Иерусалиме смешно, невозможно. Позиция Индонезии по этим двум вопросам характеризуется неизменной твердостью и последовательностью, чего нельзя сказать обо всех в этом зале. Режим апартеида представляет собой наиболее отвратительный узаконенный расизм, осужденный Организацией Объединенных Наций. На Ближнем Востоке коренным вопросом является колониализм в его худшей форме. Сравнивать эти два явления с Восточным Тимором и, что еще хуже, с Ирианской Явой нельзя, поскольку это полностью неприемлемо и полностью ошибочно. Я не буду более останавливаться на этом вопросе.

255. Я согласен с моим коллегой в том, что мы должны попытаться вести наши прения объективно, непредвзято и отделять выдумки от факта. Именно к этому мы стремились все время. Откровенно говоря, если можно одним словом описать наши чувства, когда выступает представитель Вануату, то это можно сделать с помощью слова «удивление», потому что мы испытываем самые дружелюбные чувства к Вануату. Мы приветствуем его независимость, мы поддерживаем его цели в Тихом океане. Почему же руководители Вануату продолжают проявлять неприязнь и враждебность к Индонезии, не давая нам возможности объяснить, что является основой, что лежит в корне положения на Ирианской Яве и в Восточном Тиморе?

Заседание закрывается в 19 час. 05 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1985 года*, документ S/17509.

[2] A/S-11/14, приложение I.

[3] *Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13—17 июля 1981 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.20), приложение I.

[4] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пункты 9—13 повестки дня, документ A/S-12/32, пункт 61.

[5] Соглашение о ненападении и добрососедских отношениях между правительством Народной Республики Мозамбик и правительством Южно-Африканской Республики, подписанное 16 марта 1984 года в Нкомати (*Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1984 года*), документ S/16451, приложение I.

[6] Текст см. резолюцию 38/40 Генеральной Ассамблеи, пункт 1.

[7] Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро.

[8] Революционный фронт за независимость Восточного Тимора.

[9] *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

[10] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 27*, приложение I.

[11] United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

[12] *Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15—26 июля 1985 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

Digitized by UNOG Library